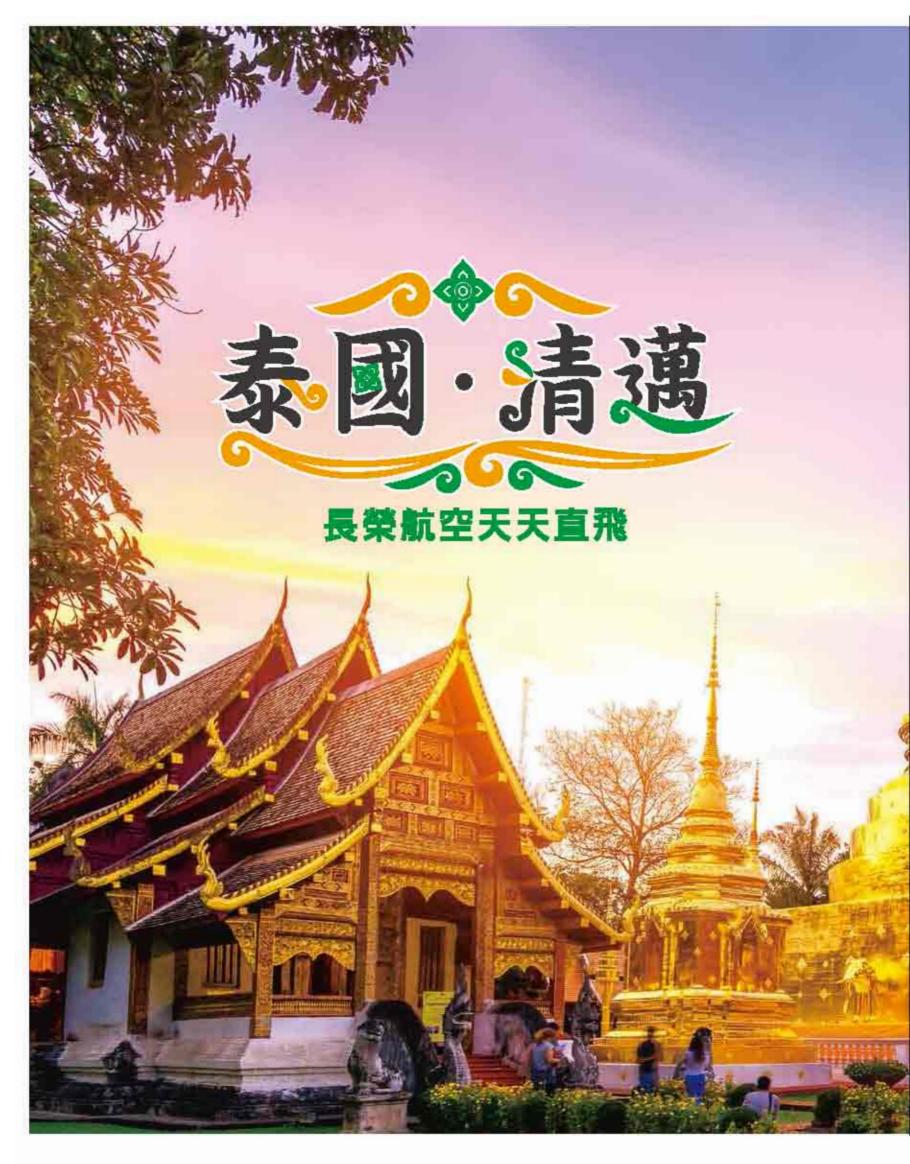
11RAIR 11RAIR 旅育刊 2018.07.02 出刊 毎週一般行 499

旅遊上希埃就找愛琴海帶您勇闖。3大古文明世界



在地服務超過20 直接報價、負責流 年 金字招牌 經驗豐富 最了解台灣同業市場需求 程、隨時聯繫、24小時服務、保證利潤 5大優勢

愛琴海旅行 專業代理土希埃、地中海東岸、伊朗中西亞及北非等地接服務



東南 02-412-8688

濟城之戀5日

坐屬車遊南邦·彩繪屬克杯· 夜間動物園

TWD 23,000 组(含稅)

TWD 25,000 起(含稅)

雄獅 02-8793-9669

HII 濟邁自遊自在5日

玩翻尼曼大街·瓦洛洛市集· 苗他佛山國家公園

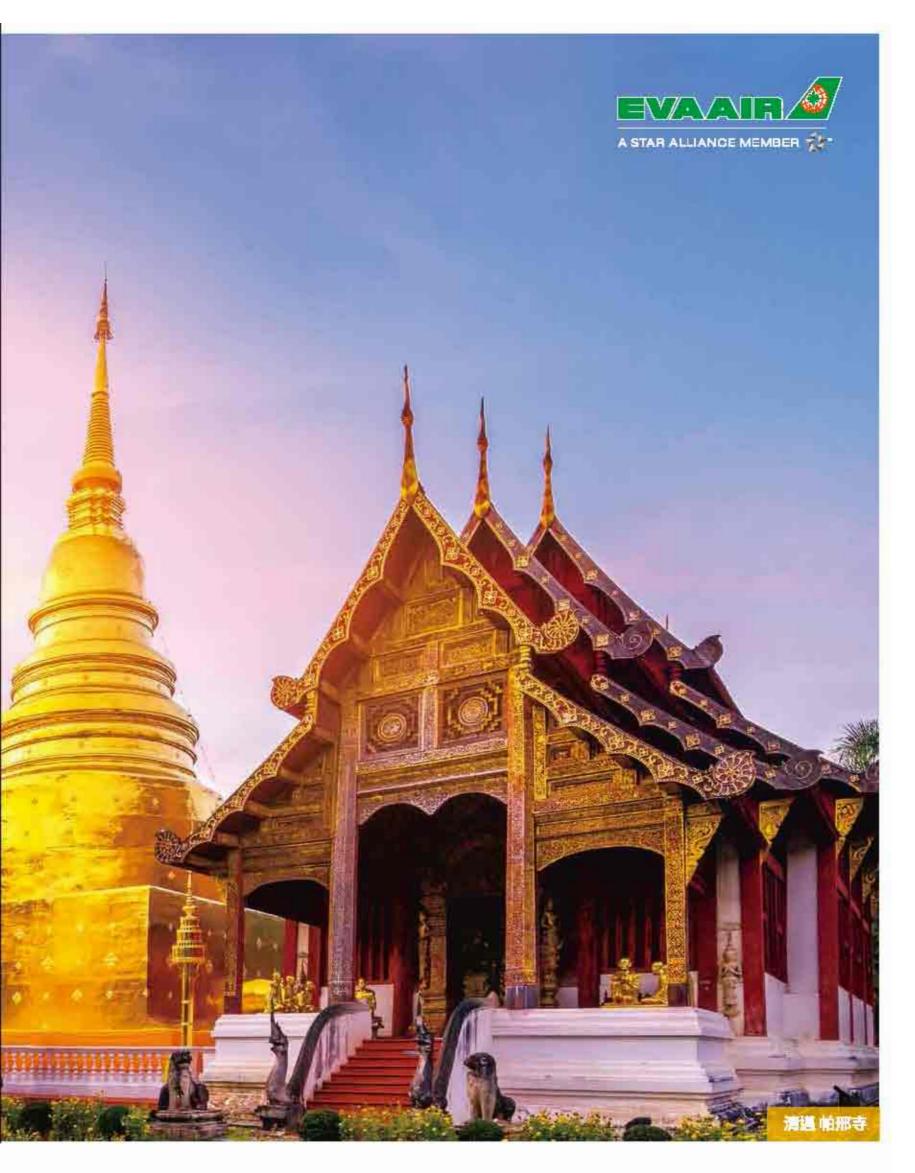
長乳 02-2513-5679

無臟物萬泉濟邁豐富5日

美斯樂·蘭娜古城·金三角·93師·

長頸族・寮國島・古式按摩

TWD 22,500 组(含税)



五福 02- 2547-1155 泰國灣週遊無聯物 5 日 實格驅人妖秀·大象學校·養身舒活·趣味3D動漫藝術畫廊·金三角遊船·観光夜市

TWD 22,100 组(含税)

審鴻 02-412-8618

萬象泰北5日

蘭納古都深度之旅~拜縣 喃湖寺·湄登叢林遊·田園 渡假趣(無購物)

TWD 25,700 起(含稅)

可樂放遊 02-2567-2626 · 02-2561-9696

泰北漫漫遊5日

清萊金三角・手作體驗趣・夜間動物園・ 蘭谷緑森林

TWD 22,400 超(含稅)

全球瘋世足 跟著百威旅遊來去

賽事期間照樣出團、不用擔心塞車問題遊覽雙城超優惠 品嚐杜蘭朵集團旗下Shinok、夏宮禮賓餐

商品精彩設定吸引

目前最火熱的話題絕對是4年 1度的2018年國際足總世界 盃,從6/14~7/15期間, 來自全球5大洲共32隊將在俄 羅斯的土地上捉對廝殺,爭奪 一捧金盃的榮耀。身為俄羅斯 操作專家的百威旅遊,今年夏 天獨家運用香港航空的香港一 莫斯科航班包裝商品,在ATC 香港商極光旅行社的協助下, 即使世界盃期間也同樣出團, 讓旅客遊覽俄國迷人風情之 餘,也能在地主國親身感受一 下世足賽的熱血氛圍。





/15期間,來白全球 5大洲共32隊將在俄 羅斯的土地上捉對廝 殺,爭奪一捧金盃的



▲百威旅遊俄羅斯·南亞古文明線控經理吳珮君。

▮據統計,今年世足賽期間共計有1,500 **〈**多名台灣民眾購買世界盃足球賽的門 票;同時,今年1~6月份共計有8,000多名旅 客申請俄羅斯簽證,在在都顯示出俄羅斯對 於台灣市場的吸引力,以及世足賽的商機。

百威旅遊俄羅斯・南亞古文明線控經理 吳珮君表示,在俄羅斯舉辦世足賽期間,為 容納全球旅客,飯店房價勢必居高不下,同 時又有市區交通打結等眾多問題,因此導致 許多業者都不敢在此時投入包機或相關商品 的操作。

但其實根據百威旅遊針對自身近期出團的 觀察中,從5月分至今出發的團體,不論是5 /24期間舉辦的國際經濟論壇,或是6月份 開始的球賽,都對於團體的走訪並無影響, 因此同業可以安心送客,並享受難得的世足 賽洗禮。

為了讓同業能擁有最佳後盾,百威旅遊特



▲克里姆林宮。



別攜手香港航空,透過每週二、五、日出發 的航班,推出9天的航班選擇,並針對不同 需求推出相應商品,包括世足賽期間便推出 「俄羅斯雙城9天~地鐵宮殿、農莊體驗、 烏克蘭風格餐廳(促銷團)」,一口價只要 56,900元起,讓同業能輕鬆擁抱商機。

對於台灣旅客而言,俄羅斯仍舊較為陌 生,語言、文化的不熟悉下,導遊重要性便 不可言喻,這也是許多同業送客上所考量的 地方。吳珮君強調,地接實力堅強的ATC所 訓練俄羅斯導遊皆是身經百戰,能讓旅程流 暢、順利,這也是目前出團回台旅客一致好 評的原因。

值得一提的是,百威預計在明年5月左右 將再次與俄羅斯皇家航空(RL)攜手合作, 推出台北直飛莫斯科包機,讓同業能不斷延 續俄羅斯市場的力度。

6月份寫下亮眼出團佳績 同業一口價只要56,900元起

瞄準世足賽期間出團的「俄羅斯雙城9 天~地鐵宮殿、農莊體驗、烏克蘭風格餐廳 (促銷團)」,特別打出同業價僅需56,900 元起的超優惠好康,加上設定十分豐富的行 程,以及可以在賽事期間,前往當地體驗一 下熱鬧氣氛卻又不會影響到旅程,種種利多 對於同業在銷售上絕對更添利基。

地主國家一俄羅斯威受熱

6~10月底一口價只要56,900元起輕鬆感受世足氛圍 6月份創出團佳績 歡迎同業把握機會大力推廣



世足賽期間能前往俄羅斯,走訪當地迷人景致 跨越莫斯科河的天空之橋。 餘,也能體驗一下國際賽事的氛圍。



百威旅遊特別推出俄羅斯雙城9天商品,讓旅客 ▲去年甫完工的全新景點札里亞季公園,不但可眺望克里姆林宮<mark>外,還可走訪</mark>



▲俄羅斯擁有迷人的文化值得旅客一訪

吳珮君指出,為了讓同業在俄羅斯市場 的銷售不間斷,百威旅遊6月初便以「悠閒 俄羅斯9天」的行程為主軸,推出更為經濟 的版本一雙城9日,旅遊行程動線、食宿都 維持不變,僅在一些項目微調,但擁有更 為亮眼的商品售價來抓住旅客目光,因此 整個6月份反應皆相當熱絡,成功寫下全滿 的亮眼成績。

6萬有找品味雙城魅力 全程市區內4星入住

俄羅斯雙城9天行程透過精心的規劃設 定,讓旅客一次探訪莫斯科、聖彼得堡、 克林城、瓦爾代湖、大諾夫哥德等最具代 表性的城市與景點,親自走進這些優美 風景中,回程再以國內段航班銜接由聖彼 得堡返回莫斯科,為旅程畫下完美句點。 值得一提的是,行程中僅將冬宮、克里姆 林宫等改為自費項目,卻保留了精華的元 素,加上全程入住市區內4星飯店,讓旅客 一樣玩得精采。

不僅如此,旅客還將體驗一下近幾年相 當火熱的俄羅斯式農村體驗,前往鐵匠農 莊或雅欣奇農莊,體驗俄式傳統民俗風情 一天,體驗如乘馬車遊園享受芬多精、俄 羅斯傳統服飾拍照等,用新穎的方式讓旅 客遠離城市喧嘩。

行程另一亮點則是俄羅斯總理普丁最喜 愛的度假勝地-瓦爾代湖,而當抵達莫斯 科時,除了造訪該城市的中心-紅場外, 還將順道前往附近於去年甫完工的全新景 點札里亞季公園,眺望克里姆林宮外,還

可走訪跨越莫斯科河的天空之橋。

飲食方面同樣格外用心,除了夏宮禮賓 餐外,旅客還將前往屬於杜蘭朵集團旗下 的Shinok農家院享受味蕾震撼,這家餐廳在 市中心營造出一座室內烏克蘭鄉下農場, 一邊品嘗美食,一邊可以隔著玻璃欣賞野 雞、孔雀、錦雞等動物,十分有趣。

當然,百威獨家行程還將造訪達尼洛夫 菜市場,品嘗俄羅斯頂級的無公害綠色農 產品,在這個乾淨且擁有冷氣的市場中, 旅客可以恣意品嘗和購買頂級質量無公害 本土農產品及水果,感受味蕾的饗宴。

精彩9天安排超頂級 走進莫斯科地標品美食賞美景

想要玩得頂級,可以選擇「俄羅斯精彩9 天~5星飯店、五大風味餐、俄式莊園、馬 戲團」,全包式的模式讓旅客只要將注意 力放在精彩的俄羅斯旅程上。

在莫斯科一聖彼得堡2段國內線航班的 交替使用下,百威保留了充足時間給予旅 客,舉凡前往俄羅斯鄉村體驗開心農場; 一次造訪夏宮、冬宮、凱薩琳宮,並欣賞 俄羅斯3大藝術之一的馬戲團表演。

味蕾上同樣精采,旅客將走進戰爭氣味 濃厚的俄國軍式餐廳、伏特加博物館餐廳、 大啖農場BBQ燒烤、夏宮總統禮賓餐廳等。 值得一提的是,百威更特別安排前往莫斯 科塔的85樓餐廳「354 Exclusive Height」, 旅客將一邊品味午餐的美味料理,一邊能從 354公尺的高空中欣賞整個莫斯科市區的景 致,讓味覺與視覺同步獲得滿足。

除了深度品味俄羅斯魅力的商品外,百威旅 遊也推出使用俄羅斯航空深入周遭國家的相 關商品,以「驚艷波波俄~波蘭、立陶宛、 拉脫維亞、愛沙尼亞、俄羅斯13天」為例, 今年不僅打出相較於以往更為優惠的119.900 元的優惠價,報名還可享有早鳥優惠,送小 費130歐(約台幣6,000元)。

透過俄羅斯航空的航班優勢,百威規劃出整 整玩上12天的行程,透過順暢的行程規劃, 將旅客的視野帶向少有造訪的立陶宛、拉脫 維亞、愛沙尼亞等波羅的海3國美景,搭配波 蘭與俄羅斯的精華景致,進而推出這個長年 熱銷的商品。

▼驚艷波波俄13天將帶領旅客走訪坊間較少規劃的波羅的 海3國



定的團體行程有時並不一定能抓住這些旅客 的目光,因此百威旅遊也貼心提供香港航空 包機的機票販售,同業能洽詢相關團票的票 價,加上台港段、含稅僅需1,000美元起,對 於同業操作上將更為便利

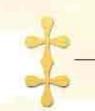
延伸 聖彼得堡,雙中段衝接, 走訪宏偉教堂、歷史建築、輝煌宮殿 走訪宏偉教堂、歷史建築、輝煌宮殿

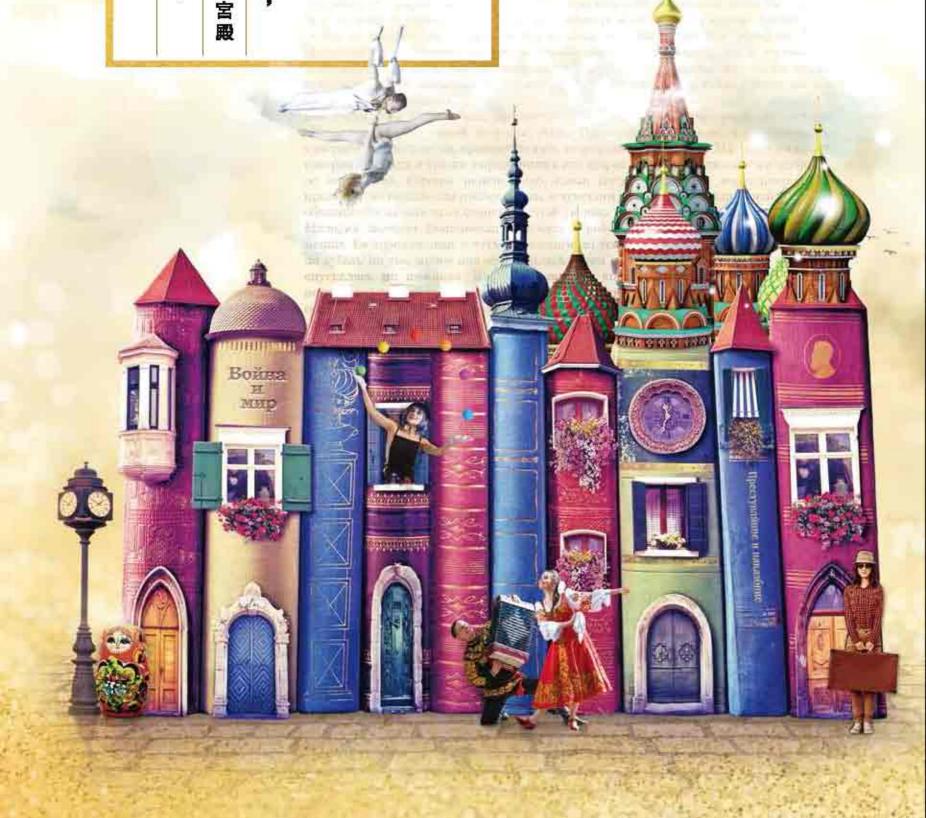
BUDDOR

與 透 翻 世 過 閱 杜 界 俄 斯妥 文豪 羅斯 托爾 的傳 也 夫 斯 斯 奇靡 基 泰 的 跨 頁 時

空對激

遙想沙皇時代的美屋與哀愁。











華

塵

篇

章



俄羅斯雙城9天

好評再加碼:7-10月延長促銷

地鐵宮殿、農莊體驗、烏克蘭風格餐廳

NET56,900起

俄羅斯悠閒9天

中段航班、農場體驗

莫斯科、聖彼得堡、瓦爾代湖、大諾夫斯羅德

NET66,900起

俄羅斯精彩9天

雙中段串連豐都

五星飯店、五大風味餐、俄式莊園、馬戲團

NET91,800起

波海三國+俄羅斯 1 1/1 3 天

土耳其航空、一段高纖

立陶宛、拉脫維亞、愛沙尼亞、高速列車

NET98,900起

金磚俄羅斯10天

金珊三古城巡禮

莫斯科、金環、聖彼得堡六晚五星宫廷豐實

NET 106,900起

驚艷波波俄13天

早鳥送小費130歐

波蘭、立陶宛、拉脫維亞、爱沙尼亞、俄羅斯

NET119,900起

探索北歐俄羅斯 1 5 天

第2人減6000+送小費150歐

單飛、高鐵、雙遊輸、丹麥、挪威、瑞典、芬蘭 NET 167,000起

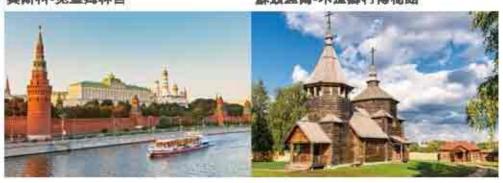
聖彼得堡-聖以蔭大敦堂

莫斯科-聖瓦西里大教堂



莫斯科-克里姆林宫

蘇茲達爾-木造鄉村博物館



豐原 (04)2529-7722 台中 (04)2320-9393

彰 化 (04)726-2133 嘉 義 (05)225-7722

台南 (06)268-2299 高 雄 (07)536-5757

2018海峽兩岸台北夏季旅展7/20登場

海旅會台北辦事處與台灣旅遊交流協會攜手打造兩岸旅遊盛會大陸24個省市自治區、中國東方航空等單位特別參展共襄盛舉



20~23假台北世貿1館B區熱鬧登場,今年共計大陸24個省市自治區來台參展,包括江蘇省、廣東省、安徽省、福建省、海南省、湖南省、寧夏回族自治區、山西省等單位共襄盛舉,今年展出規模盛大、展現高質感與多元化旅遊特色,吸睛度十足,另外,中國東方航空也特別參展,帶來兩岸航線和國際航線的線上促銷,吸引買氣。

「美麗中華・全域旅遊」 帶來最豐富精彩的旅遊資訊

由海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處

與台灣旅遊交流協會共同主辦的「2018 海峽兩岸台北夏季旅展」,今年以「美麗中華・全域旅遊」為主題,進一步向 台灣民眾展示大陸多樣迷人的歷史文 化、自然風光等特色旅遊資源。

為提供兩岸同業間擴大交流, 旅展期 間同步舉辦多場推介會和旅遊研討會, 包括「清新福建,海絲泉州」推介會、

廣東省旅遊局粵港 澳大灣區「一程 多站」宣傳推廣、 「繽紛四季精彩吉 林」推介會、四川 省旅遊發展委員會 撰文/劉彥廷 圖片提供/本刊圖庫 「巴蜀文化旅遊線路產品」、湖南株洲 產品推介、「絲路驛站・神奇寧夏」旅 遊推介會等,完整呈現最新旅遊產品和 旅遊路線。

兩岸旅遊產業年度盛會 提供最新資訊&眾多好康

2018海峽兩岸台北夏季旅展,不僅是兩岸旅遊產業年度盛會,勢必加大兩岸旅遊同業間合作、加深台灣民眾對大陸的美好印象,促進兩岸旅遊產業發展,令人引頸期盼。今年也特別邀請到大陸知名表演團體來台,帶來一系列精彩的傳統歌舞表演,民眾除了到各攤位索取資訊,更可透過旅展期間眾多節目,進而認識大陸新景點、新設施和新玩法。

值得一提的是,今年海峽兩岸旅遊 交流協會台北辦事處不僅全新設計攤 位,展現「美麗中華・全域旅遊」獨特 魅力,更首度在旅展現場舉辦「網紅名 人直播秀」,分享在大陸各地旅遊的樂 趣與經驗談,透過網紅直播和粉絲近距 離互動,擴大影響力,展現海旅會最專 業,也最潮流的旅遊交流平台。







歡迎加入「美麗中華」臉書及LINE,掌握最新活動訊息。

海峽兩岸旅展首次登場【美麗中華情報】網紅直播秀!

7/20~7/23名人網紅+小熊在世貿1館B502現場直播

【直播活動時間表】

日期	場次時間	主講者	題目
7/20(五)	第1場13:30~14:30	Yvonne	寧夏
	第2場15:00~16:00	李秀媛	貴州
	第3場16:30~17:30	溫士凱	浙江杭州
7/21(六)	第1場10:00~11:00	王瑞瑤	江蘇
	第2場12:00~13:00	Eric李昂霖	北京
	第3場13:30~14:30	傑菲亞娃	天津
	第4場15:00~16:00	溫士凱	成都
	第5場16:30~17:30	田定豐	雲南
7/22(日)	第1場10:00~11:00	Eric李昂霖	上海
	第2場12:00~13:00	米兒	福建厦門
	第3場13:30~14:30	黃大黃	吉林
	第4場15:00~16:00	張瑀庭	江蘇美食
	第5場16:30~17:30	玩樂主播郭人榮	天津

【直播活動地點】7/20~7/23世貿一館B502攤位

2018海峽兩岸台北夏季旅展推介會

7/21(六)	:主題/單位	7/22(日):主題/單位			
	海絲泉州」 推介會	「天天樂道,津津有味」 天津歡迎您			
粤港澳大灣區 宣傳推廣(廣		「清麗湖州」 主題推介			
	旅行 【業發展協會)	花卉旅行 (台灣休閒農業發展協會)			
	精彩吉林」 准介會	山地公園省多彩貴州風 (貴州旅遊協會)			
	旅遊線路產品」 發展委員會)	整體+研學 (南京市旅遊委)			
湖南株洲	產品推介	遊東方水城、品蘇式生活 (蘇州市旅遊局)			
	·神奇寧夏 推介會	太湖明珠、無錫有情 (無錫市旅遊局)			
	、觀孟醫文化 i旅遊局)	西遊東渡、山海連雲 (連雲港市旅遊局)			
親子研學夏揚州 (揚州市旅遊局)		心宿宿、情遷親 (宿遷市旅遊局)			

07%20 07%23 07%23 10:00—18:00 台北世貿一館B區 台北市信義路五段5號 2018 夏季旅展 北





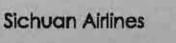
/主辦單位/

海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處 台灣旅遊交流協會

四川航空台北松山=成都每週4班



















TRAVEL RICH

2018 07/02~07/08

CONTENTS



vol 499

出刊日期: 2018/07/02 本期封面設計: 曾繁淵

新訊、活動、記者會等訊息,歡迎來函 旅奇新聞中心! E-Mail: news@richmarcom.tw

8 HOT NEWS | 當週要聞

2018海峽兩岸台北夏季旅展7/20登場 加拿大航空 北美最佳航空台灣開航週年慶

- 14 INSTITUTE | 觀光研究院-喜臨開課 擺脫舒適圈,台灣觀光需破除穀倉效應
- 16 STRATEGY ROOM | 觀光戰略室 台中觀旅局推動廉價航空營運中心計劃 台中─越南航線激增 帶動雙邊航網佈建完整
- 2() COVER STORY | 封面故事

土希埃旅遊就找愛琴海旅行! 帶您勇闖土耳其、希臘、埃及 3大古文明

- 23 PRODUCT | 焦點產品 三多旅游 秋紅楓、夏祭典 日本玩樂不停歇
- 32 JAPAN | 和風日本

日本「楓」包機

長榮、華航、台虎、遠東、華信5大航空 運能超給力

38 CRUISES | 郵輪即時通

台灣國際郵輪協會 (ICCT) 2018年郵輪進階專修班系列報導3

林仟真:郵輪團體及自由行規劃實務 吳繼文:郵輪旅遊岸上觀光接待與規劃

4() CRUISES TREND | 郵輪趨勢報

尊榮假期(享趣旅行社) 限定回饋!超激優惠搭遊輪玩澳洲

44 AIRLINES | 航空飛訊

海南航空 2018加大開通全新洲際航線 航網輻射歐美澳3大洲

48 FEATURES 法國專題

巴黎主題旅遊精彩繽紛 文化、娛樂、美食、購物、年度盛會嶄新登場 法國巴黎2017年入住人次創10年新高 達3,380萬人次

52 TRADE TALK | 旅業大小事 澳洲維多利亞州旅游局訪台

更正啟事

498期第12頁「尊榮國際旅行社(尊榮假期)」廣告內容誤植[,] 特此更正:【盛世紐澳】Kiaora!紐西蘭南北島

9/26 峽灣峽谷火車16天,售價 138,000



加拿大航空



北美最佳航空台灣開航週年慶

全台唯一提供台語機上服務以及免費送機服務的外籍航空 尊享商務艙全面升級!棉質墊被、楓糖口味特調飲品更享受



▲加拿大航空今年在尊享商務艙餐食上全面升級。

▲加拿大航空尊享商務艙提供優質棉質墊被,讓旅客重獲能量充電之旅

次榮獲Skytrax評選為「北美最佳 航空」的加拿大航空,為歡慶台 灣航線開航滿週年,今年推出一系列促 銷活動,並在產品上進行優化升級,服 務範圍更為全面,提供旅客最優質的出 行服務。

攜手e-go台灣租車 推出免費送機巴士專車

加拿大航空台灣區總經理陳美至表

示,今年7月起,加拿大航空攜手e-go台 灣租車旅遊集團,全新推出「AC18專 案-免費送機服務」,凡於7/4~9/30 為期3個月,搭乘AC18航班全艙等旅 客,皆可享用免費送機巴士專車。

陳美至強調,為配合加拿大航空航班 時間,每天中午12點整會有1班免費送 機專用巴士,自松山機場發車至桃園機 場,座位數量有限,只要提前至e-go網 站線上預訂,相當方便。



同時也提供尊享商務艙的旅客,大 台北地區至桃園機場的免費賓士送機服 務(BENZ E/V系列車款),凡於活動 期間搭乘加拿大航空尊享商務艙,便可 至e-go網站線上預訂,享有尊貴接駁服 務,此活動目前限量100名,官網訂票 旅客或旅行社團體客人都適用,歡迎同 業協助旅客訂購使用。

機上台語服務超暖心 外籍航空中全台唯一

不僅如此,加拿大航空將原先台北直 飛溫哥華航線,每航班配置的3名中文 組員服務,升級為2名國語組員服務搭 配1名台語組員服務,率先成為全台唯 一提供台語機上服務的外籍航空公司, 從迎賓、廣播內容到機上服務更在地 化,希望讓台灣旅客感受到加拿大航空 對於台灣的重視與用心。

加拿大航空更在尊享商務艙上進行



▲多倫多是加拿大航空4大樞紐之一,便捷轉往美加東岸各 ▲在加拿大航空的飛航下, 黃刀鎮的絕美極光夜景不再遙遠。

撰文/劉彥廷 圖片提供/加拿大航空

全面升級,例如可調整為 180度全平躺座椅,今年 特別運用高級棉質墊被, 讓旅客在機上能享有5星 級飯店般的床寢睡感,重 獲能量睡眠的充電之旅。

在餐點部分, 尊享商 務艙更是講究,餐點不僅 精緻美味,更按照旅客用 餐節奏,一道一道上餐, 讓旅客能悠閒充分享用美 食,此外,加拿大航空全

新推出限定版楓糖口味特調飲品,從味 覺感受加拿大獨有浪漫魅力。

攜手同業緊密合作 產品靈活包裝多元化

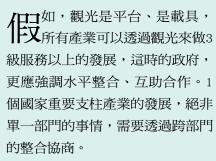
加拿大航空特別攜手各大旅遊同業, 共同推出周年慶優惠。運用加拿大航空 國內段航網優勢,產品包裝靈活多元 化,一年4季都可前往。例如冬季賞極 光:晴天旅遊《冬季加拿大-極光、城 堡、黄刀鎮》,或是百威旅遊《洛磯山 水9天~雙中段、雙纜車、露易絲湖、 惠斯樂、維多利亞》、旅天下《雙雄特 選加拿大洛磯山脈單堡雙飛9日》,也 可來一趟公路之旅:樂遊人《阿拉斯加 公路精華之旅9天7夜》,加航假期《加 拿大輕旅行~露易絲湖城堡 OUTET 8 天》等精彩旅遊行程,即日起至2018/ 7/31前報名適用,詳情請洽各大旅行 社。



▲透過加拿大航空國內航線優勢包裝,旅客將可以全新自 駕游方式探索阿拉斯加公路。

擺狀的通恩

台灣觀光需破除穀倉效應



外部溝通,政府非常厲害的運 用整合行銷、媒體資源、社會企業 的角度來與產業、民眾溝通(雖然

最近溝通效能不彰!產業一直想上街頭,社群批判聲量驚 人,哈哈!),但是還在可控制範圍,很不幸的是,我們發 現政府部門之間的協調出現了落差,每個單位都只注意自己 的績效,完全無意配合相關部會的呼吸、步調。「內部溝 通」是政府政策推動目前最主要的盲點,如何強化內部溝通 的效能,絕對是現今台灣觀光發展重要的課題。

記得之前推動「人人心中有觀光」策略,即是希望台灣 的民眾能夠在自己的生活中,多一些對觀光客的關照、多一 些對觀光客的笑容、多一些對生活住家環境的美化;當然, 不能只要求住民的配合與認同,政府各相關機構在推動政務 的同時,都可以藉「觀光為用」、以觀光客的需求來作為施 政的參考依據,所以,迎向全球化發展的台灣觀光必需破除 「穀倉效應」。

所謂的「穀倉效應」是指企業內部因缺少溝通,部門間 各自為政,只有垂直的指揮系統,沒有水平的協同機制,就 像1座座的穀倉,各自擁有獨立的進出系統,但缺少了穀倉 與穀倉之間的溝通和互動。這種情況下各部門之間未能建立 共識而無法和諧運作(維基百科)。當「穀倉」被比喻為1 個公司、國家、政權的既有利益舒適圈,好比1座座存了稻 穀的倉庫,當人們習慣守著屬於自己的那座穀倉之後,往往 會形成狹隘視野,不想與其他人溝通與分享(英國《金融時 報》Financial Times編輯主任暨專欄作家Gillian Tett提出的論 述)。不只是政府,目前觀光產業部分透過權勢、法規優勢 與堅持存在於自我狹隘的舒適圈,溫水煮青蛙,無法感知外 部溫度(趨勢)變化。

在全球化的洪流下,知識、自覺是進步的根源,唯有不



斷的學習及改變才能在快速變遷的 世界經濟戰場中存活,倘若,政府 各級組織深陷穀倉之中不能自覺, 則是危機四伏,不僅僅是觀光產 業,等著被淘汰的,包括政府、學 校、公司與個人。

然而,「穀倉效應」無所不在, 除了存在於企業組織,也存在政府 以及各類團體組織裡面。大家會-直想問如何破除穀倉效應?Gillian

Tett提出的觀點中,部分如何套接在台灣觀光產業?

1、強化跨部門流程與資訊整合,以促進跨部門合 作。

以台灣好行為例,雖「節能減碳」為其深層論述,透過 大眾運輸聯結交通節點與景點,提升大眾運輸搭乘率,減 少小客車使用,即是公監理與觀光整合。

2、變更績效衡量準則,勿過度強調自負盈虧及短期 績效,多鼓勵跨部門合作及長期績效。

農業觀光、文化觀光、運動觀光、醫療觀光等都是以 「產業為體、觀光為用」,跨部會合作研具長期績效指 標,勿短線、選舉考量,永續觀光才得以落實。

3、遴選具跨領域歷練及具團隊合作精神之人擔任部 門主管。

再次強調,行政院觀光發展推動委員會的功能、召集人 的重要性。台灣觀光發展需求跨部會的協調合作,而非單 打獨鬥,召集人應具高位階、有前瞻思維,不拘泥於短期 救火才能引領產業發展。

4、進行組織變革,打掉重練,鼓勵下層員工從消費 者角度切入,想像如何滿足消費者需求,重組部門,開 創新局。

未來觀光署的改制,不在於多了多少高階主管職位,而 應思考,擺脫行業別管制強度,以「興利」為核心,強化 消費者需求之滿足,「越在地、越國際」的落實輔以「在 地創生」的實踐,把餅做大,人人有飯吃才是正軌。

抛磚引玉,請大家思考提出見解!

國立高雄餐旅大學 劉喜臨

INSTITUTE

友泰旅遊

冬季西葡高CP值商品登場

運用東航航線優勢 上海中轉至馬德里 特別贈送上海行程 取得國航、阿提哈德航空一手機位 雙點進出 輕鬆暢遊雙國

撰文·攝影/劉彥廷 圖片提供/本刊圖庫



▲友泰旅遊產品部協理吳孟昭。

好歐洲旅遊市場,友泰旅遊今年 再度推出多款高CP值的旅遊商品,不僅取得一手航空公司機位,更運 用強大的操作實力和多方資源優勢,打 造出市場無人能敵的精彩行程,與同業 夥伴一起獲利,迎接龐大商機。

西葡雙國詢問度高冬季只要43.900元起

友泰旅遊產品部協理吳孟昭指出,西 班牙和葡萄牙一直以來在市場上詢問度相 當高,無論是探索世界遺產、享受浪漫 自然風光,或是深度走訪藝術、品嚐道 地美酒美食,主題玩法多元,深深擄獲 旅客的心,讓人心之嚮往,想一去再去。

為提供市場更優質的出遊選擇,今年

〇 產 品 包 裝 優 勢

- 1. 運用中國東方航空航班優勢包裝西葡,特別贈送上海行程。
- 2. 中國國際航空和阿提哈德航空航點優勢,巴塞隆納進、馬德里出。
- 3. 冬季促銷同業價只要43,900元起,比市場同質性產品優惠。

友泰旅遊特別取得中國東方航空、中國國際航空、阿提哈德航空等系列機位,推出「西葡伊比利半島」商品,針對11月更推出多個日期,任旅客挑選,更讓業者銷售無後顧之憂,目前銷售狀況非常踴躍,同業價只要43,900元起,相較於市場上同質性產品,便宜了近1萬元,價格吸睛。

搭東航贈上海行程 遊覽外灘、南京步行街

「超值西葡伊比利半島經典11日」行程中,運用中國東方航空上海中轉至馬德里進出,行程順暢,除了遊遍伊比利半島各大城市,再特別贈送上海行程,帶旅客前往外攤,感受萬國建築博覽群魅力,以及漫步南京步行街,探索上海最熱鬧、最繁華的大街。

行程中精心安排西葡不可錯過6大世界遺產地:西班牙最大的古羅馬遺跡一塞哥維亞舊城及水道橋、混合清真寺和基督教建築風格的哥多華歷史中心、中世紀西班牙首都一托雷多古城、葡萄牙大航海時代起點象徵一貝倫塔、葡萄牙宗教朝聖地一辛特拉人文景觀、世界第3大教堂一塞維亞大教堂與皇宮等,話題性十足。



▲哥多華歷史中心在1984年被聯合國教科文組織列入世界文化遺產,以獨特的清真寺和基督教風格為特色。

巴塞隆納進、馬德里出 雙點進出暢遊伊比利半島

友泰旅遊運用中國國際航空和阿提哈 德航空航點優勢,以巴塞隆納進、馬德里 出,雙點進出,不走回頭路,行程省時又 省力,成為銷售一大賣點!行程規劃遊覽 西班牙6大城市:托雷多、塞哥維亞、馬 德里、康斯埃古拉、哥多華、塞維亞, 以及葡萄牙4大魅力城鎮:里斯本、洛卡 海岬、辛特拉和法羅,一次輕鬆遊覽伊比 利半島的現代都會魅力和歷史古鎮風情。

吳孟昭強調,目前西葡推出10日和11 日多款精彩商品,除了景點豐富、住宿 優質,餐食更是精心挑選,例如巴塞隆 納烤雞、傳統豬排料理、瓦倫西亞海鮮 飯、葡式烤雞、葡式風味餐等,即便售 價超值,但商品內容絕不縮水,堅持給 旅客最高品質的旅遊體驗。



▲西班牙哥多華曾是西歐最大的城市之一,擁有眾多清真寺及古城魅力



▲葡萄牙貝倫塔是座高5層樓的防禦型碉堡,曾見證大航海時代的糧樓。



▲辛特拉始建於12世紀,在13世紀後成為葡萄牙皇室的避暑勝地。



台。即派后推動廉價航空營運中心計劃

越捷航空開闢台灣第7條航線河內─台中 華信航空台中台中3年間開拓18處新航點 觀旅局成功讓世界走進

在新南向的政策推行下,成功讓東南亞的各個國家看見台灣的魅力與特色,也為台灣連2年繳出千萬旅客到訪的 亮眼佳績。其中,台中市觀光旅遊局積極響應新南向政策的推廣,去年2月率先與越南胡志明市簽訂觀光友好合 作備忘錄,打響新南向第一炮。時序至今,台中已成為越南來台的首選之一,更在雙邊航空公司航班的不斷拓 增下,將中台灣的魅力盡展在東南亞旅客的面前。



▲越捷航空6/22開闢台中—河內航班,為台中與越南的雙邊交流添增助力。台中市觀光旅遊局局長陳盛山(右6)特別迎接首航。

美年來,在**台中市觀光旅遊局局長** 陳盛山的大力推動下,透過航線育成、發展廉價航空營運中心、串聯亞洲1 日生活圈、推動首都航線、規劃一程多站 等策略,讓台中國際機場的亞洲國際航線 持續增加,開拓出飛向周遭3~5小時亞洲 城市的綿密航網,成功讓台中與亞洲國際 城市接軌之餘,亦帶動「中進中出」的觀 光旅遊模式效益不斷發酵。

也因為航線的拓展,台中與亞洲各大城市、國家的連結更勝以往,如同越南與台中,雙邊的觀光交流在近幾年不斷升溫,華信航空早於2011/11/7便開航台中—河內航線,為中台灣飛航越南的天空交流奠定基礎。除了華信航空的台中—河內航線增班外,越捷航空6/22起也以每週5班的運力開闢河內直飛航線,藉此滿足台中與河內之間的旺盛需求。

加上先前與胡志明市的MOU協議,都不 斷推升雙邊市場交流的熱度。

為讓台中的旅遊魅力被越南民眾所看見,6/22的首航班機的140名旅客中, 觀旅局特別邀請33名越南媒體以及旅遊航空業經理人組成踩線團,造訪精心安排的重要景點,深度感受台中之美。

每週48班往返越南 滿足市場蓬勃需求

會讓陳盛山如此重視台越市場,原因在 於中台灣匯聚了大量的製造業,包括了零 組件、傢俱、球鞋等企業,隨著廠商對外 拓展事業版圖,許多業者選擇前往河內、 胡志明設廠。僅以胡志明市為例,投資台 商中便有接近半數來自台中或中台灣;不 僅如此,台灣中部地區更是越籍配偶來台 的大本營,台商、越配、雙邊旅客密集的 往來,都為市場帶來龐大的需求量。

陳盛山特別指出,台中與越南間目前 有越捷與華信航空各提供河內以及胡志 明2大城市每週往返共48班的航線服務, 不但為這些台商提供多元的交通選擇, 亦能滿足在新南向政策推行下所吸引的 龐大越南旅客。

台中豐富資源超吸睛 越南媒體專文報導剖析

台中的魅力其實早已深受越南民眾所 熟悉,越南媒體「越南快訊新聞網站」去 年特別專文報導台中市旅遊景點和美食, 並提出8個最吸引旅客的亮點,包括台中 當地最知名的夜市—逢甲夜市;風景如畫 的梨山風景區則能吸引熱愛大自然的遊客 前往,喜愛建築的則可走訪台中國家歌劇 院,或是知名的高美濕地、彩虹眷村等。

看見台中無盡魅力 越南踩線團前進麗寶樂園



▲台中市觀光旅遊局邀請越南踩線團走訪台中最具代表性的麗寶樂園。





▲越南踩線團於醫寶國際賽車場合影

与航線激谱帶動雙邊航網

雙管齊下每週48班架構台中—越南空中橋梁 邀約越南考察團前進中台灣親身領略當地魅力





▲(左起)台中市觀光旅遊局局長陳盛山、越捷

航空董事長Nguyen Thanh Hung。

▲台中市觀光旅遊局局長陳盛山於去年3月親自率隊前往越捷航空拜訪,並與越捷航空董事長Nguyen Thanh Hung及總經理簡報座談,洽談航線開拓事宜。



▲台中市觀光旅游局攜手南投觀光處、台灣觀光遊樂區協會與入境旅遊協會宴請越南嘉賓。



▲此次首航台中觀旅局特別激請越南媒體與業者組成老察團,並與辦花博推介會,詳細分享即將於今 年登場的國際盛事。

起台中航線市場的需求,更能以台中國際機 不僅如此,網站中更以影片介紹武陵農場櫻 花季,盛讚當地櫻花不輸給日本和美國。

此次越捷航空的首航媒體團,在觀旅 局的安排下,陳盛山特別親自前往首航 迎賓,並於晚間攜手南投觀光處、台灣觀 光遊樂區協會與入境旅遊協會宴請越南嘉 賓。次日更前往台中最具代表性的麗寶樂 園,體驗樂園中的精采設施,並於午間聆 聽花博推介簡報。

透過親身的走訪,讓這些越南業者更加 了解台中的魅力與特色,也知悉即將登場 的台中世界花卉博覽會的眾多精彩亮點, 都為未來越南旅客到訪增添誘因。

展望未來持續拓點 海空並進與國際接軌

如同陳盛山所指,由於7縣市中有許多台 商、新住民親朋好友在東協國家,足夠支撐

場作為槓桿,帶動起中台灣全面觀光發展。 由於台中具有海、空雙港優勢,台中市府

近幾年積極整合中台灣7縣市(中彰苗投雲 嘉嘉)近700萬人口的龐大觀光旅遊資源, 在「中進中出」之國際入境觀光模式下,用 充足的旅遊發展潛力來吸引東南亞旅客。

因此觀旅局海空並進的與國際接軌,包 括與日本、韓國、新加坡、馬來西亞、越 南、泰國已簽署13個觀光備忘錄及協定、 10個主題式合作、4個區域聯盟、4個國際 友好城市,透過國際觀光區域對接,增加 互訪及旅運需求。

大力推廣的效果成功顯示在航線的增展 上,短短3年來台中國際機場已開拓18處新 航點,包括6/14登場的東京成田機場天天 直飛,以及三亞、天津等航點,未來亦將新 增金邊的飛航,逐步落實陳盛山對於台中國



「越南快訊新 聞網站」去年特別 專文報導台中市旅 遊景點和美食,並 提出8個最吸引旅 客的亮點,包括國 家歌劇院、彩虹眷 村都值得越南旅客 一訪。



際機場的定位目標,旅客量年年大幅成長, 機場運量在去年客運量已達239萬人次,今 年更上看250萬人次,顯示台中機場作為國 際機場已具一定能量,得以作為空中橋梁, 讓台中飛向世界、世界走進台中。

華信航空**台中─河內**增班

華信航空配合政府新南向政策,台商往來越南、台灣間經貿關係熱絡,今年 度夏季班表3月底起,台中一河內班機由每週3班增為每週5班,週一、二、 四、五、日飛航。航班編號為AE1855,上午07:30由台中機場起飛、09: 20抵達河內機場,無論台商及越南配偶返鄉探親、或國人前往河內觀光旅 游,都更加快捷便利。

越捷航空開闢台中─河內

越捷航空繼台中一胡志明後,今年6月再開台中-河內航線,每週提供5班 往返(週二、週四除外),單程飛行時間為2小時30分,去程航班下午17: 30自台中起飛、下午19:20抵達河內;回程航班13:00自河內起飛、下午 16:30抵達台中。值得一提的是,這是越捷航空在台的第7條航線,成為往 返台越兩地航班最多的外籍航空





▲加拿大旅遊局今年推出許多151週年慶典活動。

加航 温馨接送情

▲年首度前往內蒙古呼和浩特,透過臉書,內蒙古的沙漠、 酷!他們也要去,何其有幸,跟隨海旅會「美麗中華」的腳 步,我們1行名人、達人團現正置身呼倫貝爾,策馬奔馳,親身 體驗那百年孤寂的浩瀚星空下的大草原和蒙古包!

社群平台上 瘋傳的呼和浩特銀河星空美景讓咱們深深著迷, 此行團員盡皆攝影狂熱者,為了拍攝銀河星空,會瘋狂地花上 無數心力和時間等候。

狂熱旅遊分子們不約而同,談及最想拍的畫面一極光。還異 口同聲提到了加拿大黃刀鎮,於是,今年冬季相約前進加拿大 狩獵歐若拉女神的計劃就在呼倫貝爾大草原、銀河星空下,大 口吃肉但沒有大口喝酒的熱血討論下,築夢,逐夢。

記憶猶新,最近的加拿大旅遊局發佈的旅遊訊息,標題是 「禮物,紅包……可能你的老爸更需要這樣1場旅行」88節快到 了,老實說我已想不出啥新把戲取悅老爸,這標題夠吸睛。

加拿大旅遊局推薦在加拿大適合父親重新認識新世界的冒險 和刺激的活動,鼓勵老爸帶著年輕時的勇氣和好奇心,去旅行 中再「野」一次!

像是,在著名的「芬迪灣」(Bay of Fundy)進行漂流帶來的 濕身快感,真正感受世界上最強的海浪力度。在夏天划獨木舟 邂逅數百隻白鯨在水中玩耍,記住,白鯨通常會很好奇,當他 們撞上你的船,追逐你的尾巴,並在你的船體上擦鼻子時,別 忘了提醒你的老爸,要掏出手機、相機捕捉這些珍貴有趣的瞬 間。

其他還有在安大略省的「普喀薩國家公園」背上行囊嘗試 徒步旅行,在位於卡爾加里西南部約1小時車程的「Anchor D Outfitting」騎上馬背找回年輕時的夢,或是在位於卡爾加里的 「加拿大奧林匹克公園」(Canada Olympic Park)享受北美最快 的高空滑索尖叫吧!

100%PURE,幅員遼闊的加拿大有許多旅人嚮往的趣味玩法,透 過加拿大航空,想要聰明玩加拿大或北美,都將更加輕鬆便利。

多次榮獲航空界SKYTRAX評選為「北美最佳航空」的加拿大

航空,繼日前宣布開航周年慶,全線9折優惠後,再度宣布第2 波好康回饋,將與台灣本土最齊全車隊規模的「e-go台灣租車旅 遊集團」合作,自7/4起推出為期近3個月免費送機服務。

我們看見加航在服務上精益求新的用心,除了全艙等旅客都 適用的送機巴士專車、尊享商務艙旅客也可以預約限定的賓士 (BENZ E/V系列車款)專車送機。

令人感動的是,加航更領航業界,成為全台唯一提供台語機上 服務及免費送機服務的外籍航空,同時也將原先台北直飛溫哥華 航線,每航班配置的3名中文組員服務、升級為2名國語組員服務 搭配1名台語組員服務。加拿大航空台灣區總經理陳美至表示, 希望讓台灣旅客感受到加拿大航空對於台灣的重視與用心。

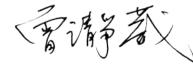
陳美至進一步指出,加拿大本身就是個融合多國族群的國 家,各國的美食與文化精華都可以從上飛機開始感受到。

今年加拿大推出了許多151週年慶典活動,6/30推出的週年 慶典活動網站中,加航便一次濃縮把各大旅遊景點,完整呈現 在消費者面前,也吸引許多旅客前往的意願。

加拿大是個自然奇景及人文風情都十分豐富的國家,從西岸 洛磯山脈的冰原探險、西北地區的幸福極光、東岸法語城市的 人文楓情,以及大西洋4省特色的峽灣地形與豐饒海鮮,加航接 下來也計畫攜手更多旅游同業,一同向台灣旅客介紹這個值得 大家一遊再遊的人間仙境。

陳美至分享了揪感心へ故事,「此次很榮幸我們能夠率先全 球外籍航空公司、首推機上台語服務,從迎賓、廣播內容到機 上,服務更在地化,目前公司內部已有近百名台裔組員踴躍去 報考台語資格,一同努力讓台北一溫哥華航線的貼心服務再升 級,試辦1個月以來受到很多台灣旅客的肯定,還會主動開心地 用台語和組員話家常。」

更多加拿大航空溫馨接送情,以及最新的旅訊情報,請大家 翻至內頁,搶先鎖定。



榮譽顧問/夏克堅 發行人/黃秀春 計長/何昭璋 編輯部 Editorial

總編輯/曾瀞葳

主編/王政

主編/劉彥廷

設計/曾繁淵

設計/石佩玉

經理/謝筱華

文案/林書妤

文案/李昭頤

設計/張曉元

設計/吳霈瑀

設計/許嘉瑜

設計主任/林洋正

資深設計/李蔚群

設計部 Art

採訪編輯/張偉浩

採訪編輯/林涵詩

文案部 Copy Write

Frank Hsia Josephine Huang James Ho

Jing Tseng

John Wang

Kevin Chang

Evelyn Lin

Joe Tsena

Anne Hsien

70e Shih

Rita Lin

Zahar Lee

James Lin

Wendy Wu

Ruby Hsu

Lee Neo Chang

Max Liu

副社長兼總經理/歐彥君 國際市場部部長/劉厚志 Winnie Ou Jack Liu

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit 資深專案經理/周威廷 Wayne Chou Process Control 經理/李曉倩 Judy Lee

業務部 協理/王相涵

經理/王相淳 經理/王政介 國際市場部

經理/蔡雅雯 企劃副理/黃千珮 企劃主任/徐意雯 資深企劃/陳元榮

企劃編輯/何昕穎 企劃編輯/張語柔 Yawen Tsai Pat Huang Dance Hsu Yuanvina Chen Singing Ho

Abby Wang 0922-671-775

Sammi Wang 0922-566-614

Randy Wang 0912-815-962

整合行銷部

協理/曾瀞葳 企劃/姚宣羽 Jing Tseng Sherry Yao

Zoe Chang





驗網體乳放行新聞

Establishment

雜誌創刊·B2B網站開站/2005年10月17日 Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所: 旅奇國際有限公司 Rich International Corporation

地址:台北市信義區(110)基隆路一段159號4樓 4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110) 客服專線

Tel:(886-2)2747-9077(代表號) Fax:(886-2)2747-9075(代表號) 客服E-mail: judy@richmarcom.tw 印刷:威志印刷事業有限公司

中華郵政台北誌字第825號執照登記為雜誌交寄 本刊圖文版權所有,未經同意不得轉載或翻印! All rights reserved.





・暑假問歡・



茨城夏日人氢親子游

大洗水族館 / 那須動物王國 / 筑波宇宙中心 / 奇菈菈農場

不遵護物免税店、營糧全面升等、升等入住混泉飯店、享用飯店日式會席餐



<週一出盤>7/9.23.30 8/13.20.27

常陸海濱公園、那珂湊魚市場、東京廸士尼樂園

22,900元起



< 週四出發 > 7/5.19.26 8/16.23.30

水戶偕樂園、東京迪士尼樂園、袋田瀑布、足利 花公園、筑波溫泉

29,800元起











小虎假期 09:30 - 14:00

15:00 - 17:30 118218 桃園>茨城| 118219

茨城 > 桃園

・秋紅限定・

茨城秘境営機構需草採果之旅

日立海漕公園 / 水戶偕樂園 / 绕田瀑布 / 日光東照宮



<四一出盤>9/3.10.17.24 10/1.8.15.22

安排腳踏車遊園賞花、筑波山纜車、石岡採果

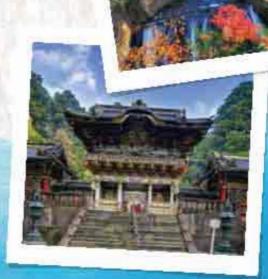
20,800元起



<週四出發>9/13.20.27 10/4.11.18

安排腳踏車遊園賞花、足利花卉公園、鰹井澤

31,800元起

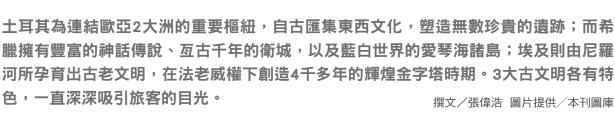


行 02-2518-9988 探索. 先點. 公享. 感動

土希埃旅遊就找愛琴海旅行! 帶您勇闖

在地服務超過20年、金字招牌經驗豐富、最了解

1. 直接報價 2. 負責流程 3. 隨時聯繫 4. 24



愛琴海旅行社總經理 楊方



土耳其被稱為星月之國,歐亞文化的交匯中心,走過了拜占庭文化與鄂圖曼帝國的輝煌年代, 遺留了特洛伊木馬屠城的磅礴史詩,希臘羅馬時代薈萃的艾菲索斯古城,還有如棉花田般夢幻景觀的 棉堡溫泉與翱翔卡帕多奇亞天際的壯麗熱氣球,走訪一趟像是瀏覽一本歷史課本,讓人深深著迷。

土耳其2018第1季成長35% 市場翻轉價格不再低廉

楊方指出,土耳其擁有多樣的旅遊景點,但近年地接公司競相以補貼策略追求市場佔有率, 難以呈現真正的旅遊品質,讓旅客咸受不到土耳其的美好文化,甚是可惜。在土耳其政府多年來 的努力下,積極宣傳旅遊與維持旅遊安全性,亞洲旅客回穩與俄羅斯協商和平議題,讓旅客人數 呈現強勁復甦。據土耳其文化旅遊部統計,2018年第1季土耳其的外國旅客人數就超越了300萬人 次,較去年同期成長35%。

多樣利多顯示土耳其的旅遊市場需求旺盛,低價合約難以取得酒店房間,也反應現在仍以安排購物、販售熱氣球等自費項目來補貼團費的產品缺陷。旅遊同業更應該關注的是如何包裝出有別過往的全新產品,不再糾結現行土耳其行程,更應該延伸中、東部土耳其的多樣路線。

土耳其比你想像的精彩 中、東部路線打開市場格局

現階段,市場上不乏土耳其10天產品售價只需要3萬元左右,價格雖然吸引人卻走馬看花,看不出門道。而業者想要跳脫市場侷限,殺出血路,將天數延長,串聯中、東部安那托利亞是最佳選擇。例如黑海小鎮和港灣、外高加索邊陲古城、亞拉拉山和凡湖、美索不達米亞文明的起源幼發拉底河與底格里斯河、灌溉土耳其東南部的阿塔圖克水壩、亞伯拉罕足跡與聖保羅腳蹤、失落的卡美琴尼文明、十字軍歷史古城、自然保育沙灘與蔚藍海岸,都是一般市場少有且真正有利潤空間的景點,Pienti Tours & Travel早在20年前便已協助業者開發了黑海及東部安那托利亞的獨有商品。

Pienti Tours & Travel

土 耳 其 地 接 操 作 優 勢

- 1. 唯一在台服務超過20年,深耕台灣市場的土耳其地接社。
- 2. 自有巴士與酒店、餐廳,長期良性配合,穩定度最高。
- 3. 最熟悉土耳其旅遊路線,中、東部操作經驗豐富,保留利潤。



交通部觀光局觀業字0983000388



希臘以自然美景與引人入勝的歷史,聞名世界, 歐洲重要的旅遊國家。除首都雅典之外,主要的必看景 院,或是搭乘渡輪前往其他希臘諸島,如聖托里尼、米

希臘30年地接老品牌 操作優勢業者有利

希臘愛琴海假期(BlueMed Holidays)是希臘旅遊地接社服務的公司。業務負責人張黠表示,公司位在雅典,在程、隨時聯繫;加上張點本人於夏季時會派駐希臘,等

希臘愛琴海假期是操作亞洲市場的老品牌,除了雅可以自行服務客戶,不需轉包。希臘愛琴海假期擁有遊快速調度;加上與飯店長期配合,在取得價位上更加穩

彙整希臘5大趨勢 協助業者贏取利潤

- **1.** 提前布局明年市場:業者在夏天就要提出需求,準 是希臘旅遊的淡季,去年開始在台灣推出冬天產品,
- **2. 希臘地接的費用淡季(往年)可調降4成**:11月中旬 空和愛琴海;尤其在聖托里尼部分飯店、餐廳、商家
- 3. 市區不一定是最好的飯店:由於島上不大,就算住來。希臘餐標不分淡旺季,在聖托里尼3道式的約30歐
- 4. 希臘旅遊新亮點:業者可以安排搭仿古船前往鄰近還有「羅德島」可欣賞中世紀城堡建築以及威受十字產,還有度假海灘,更是潛水天堂。
- **5. 愛琴海經典郵輪**:Celestyal Cruises愛琴海經典郵輪 雅典出發一次暢遊愛琴海主要島嶼,解決旺季昂貴又 輕鬆恢意。

Blue Med Holidays

希臘地接操作優勢

- _{1.} 在希臘有30年的歷史與操作經驗,自有遊覽 巴士。
- 2. 唯一在台灣設立辦公室的希臘地接社。
- 3. 旅遊季節直接派駐台灣同事在希臘服務團體。

土耳其、希臘、埃及3大古文明

台灣旅客需求、帶領同業再創旅遊市場新契機 小時服務 5. 保證利潤 中西亞5大地接優勢

琴海旅行社為希臘愛琴海假期Blue Med Holidays、土耳其地中海假期Pienti Tours & Travel與埃及Ginger Tour的台灣代表,三者均已在台灣服務超過20年,一直以來深耕台灣旅遊同業市

場,最了解台灣旅客的需求。**愛琴海旅行社總經理楊方**表示,土希埃曾是古文明旅遊市場金雞母, 近年來逐漸回溫,無論是旅遊人次跟詢問度都有增加的趨勢,很期待再次成為旅遊市場的搖錢樹。



愛琴海旅行 Aegean Travel Limited

愛琴海旅行社有限公司 交觀甲04153

統編: 52667259 電話:(02)23411229 service@aegeantravel.co



遠古的考古遺址、數不盡的島嶼、沙灘,讓希臘成為 點,像是主島上的德爾菲、希臘天空之城邁泰奧拉修道 克諾斯、羅德島以及克里特島,都是熱門中的熱門。

可圖

中唯一在台灣設立辦公室,並於旺季時於雅典派駐人員 台灣設有辦公室,與合作旅行社可以直接報價、負責流 於24小時都有服務窗口。

典,在克里特島、米克諾斯島、聖托里尼都有辦公室, 覽車公司,無論是幾人座、私人轎車等各型車輛都可定,整體包裝下讓業者有利可圖。

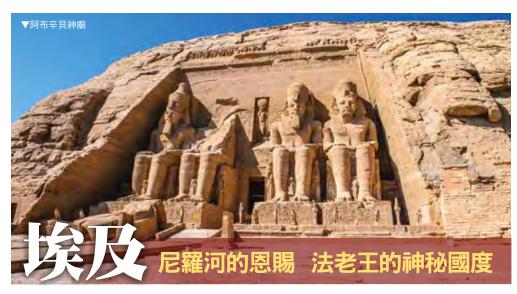
備冬天產品,還要預先操作明年夏天市場。過往冬天 價格優惠獲得旅客的好評,冬遊值得推廣。

到3月初是淡季不用人擠人,多半也能看到藍色的天都還營業。

在外圍,搭車到市區也不過20分鐘內,價錢也能省下元,而在希臘本島約20~25歐元。

「火山島」、安排半天的健走行程以及泡海底溫泉。 軍東征的盛況。而「賽普勒斯」整個城市都是世界遺

專營愛琴海跳島航線,讓旅客在5~8天的航程中,從 一房難求的困境,旅客不需要天天換飯店,旅程更加



埃及是世界上著名的文明古國,擁有多樣的世界文化遺產,尤其首都開羅,橫跨尼羅河,風貌 壯觀,氣魄雄偉,為世界上最古老的城市之一。最值得關注的,莫過於埃及最大雙神殿的阿布辛貝 神殿,以及聞名全球7大奇景的古夫金字塔群,存在著法老與木乃伊的神祕氛圍,至今仍是不解的謎 團,更深深吸引旅客的目光。

埃及機場設有辦公室 直接辦理簽證、快速通關

埃及Ginger Tours從1980年代起即開始接待台灣旅行社,是台灣業者熟悉的埃及地接。Ginger Tours專門規劃各種經典行程,像是沙漠探險、尼羅河河輪等各式旅遊團,透過愛琴海旅行社的台灣代表,不但能夠直接對接,不需要轉手,讓服務一條龍更完善。楊方表示,Ginger Tour在埃及機場設有辦公室,從旅客一下機就有服務人員接待,協助旅客辦理簽證,不需事先處理繁雜的手續。此外,特別安排旅客經由快速禮遇通關,不用等待冗長的海關隊伍就能直接入境,更加輕鬆愜意。

目前埃及旅遊常規路線大多是遊覽完開羅後,搭乘中段飛機前往赫迦達,或是路克索,再搭乘 尼羅河河輪探索埃斯納、艾德美、康翁波,最後停駐在亞斯文,可以將帝王谷、曼儂巨像、卡納克神 殿一次盡覽,最後搭乘飛機或是夜臥火車回到開羅。預算較充裕的路線也能延伸最南方的阿布辛貝神 殿,探索法老拉美西斯的神秘面紗。

不降價求售維持品質 絕不讓問題回到台灣

自2011年茉莉花事件以來,加上2017年的西奈半島恐攻,導致埃及旅遊業大幅下滑,靠觀光業生的埃及面臨不小衝擊。面對觀光蕭條的埃及旅遊業不但沒有降價求售,反而是樂觀地做好自身品質,維護當地觀光資源,致力各項安全舉措,希望再次迎接旅客的光顧。

Ginger Tours以同樣樂觀的態度,利用自有遊覽巴士以及5星飯店、河輪、火車的配合,讓旅客在不同交通工具的轉換上有任何不適威。最重要的是,Ginger Tours深知台灣旅客的「沒關係,就是有關係」,導遊懂得察言觀色,在當下就會適時解決,絕不把問題帶回台灣,每每造就旅客、同業的高度評價。



希臘旅行業執照0261E60000532601

Ginger Tour

埃 及 地 接 操 作 優 勢

- 1. 開羅機場設有辦公室,派駐服務人員立即辦理簽證。
- 3. 不將旅客將問題帶回台灣,立即解決消除紛爭。



土希埃正穷! 3大業者打造熱銷產品

旅天下挑戰希臘市場最低價打造超高CP值 埃及團品質有保證 巨大埃及尼羅河遊輪4萬元有找、喜鴻升等伊斯坦堡連泊3晚5星

撰文·攝影/劉彥廷 圖片提供/本刊圖庫

旅天下

希臘冬季7日超值價45,900元起 早 鳥 第 2 人 折 1 2,000元



▲旅天下產品企劃主任許繼尹

大下產品企劃主任許繼尹指出,「雙雄【超高CP值·冬戀愛琴海】酷航希臘~天空之城、阿拉霍華山城、愛琴海3小島7日之旅」,全程無購物無自費,安排3大世界文化遺產:雅典衛城、德菲爾遺跡、梅提歐拉,以及走訪愛琴海3小島:愛琴娜島、希德拉、波羅斯,並升等入住雅典市中心飯店Titina Hotel全新房型,還可到頂樓欣賞衛城無敵夜景;豐富行程,直售價優惠只要49,900元起,同業價45,900元起。

「【法老傳奇】金字塔·紅海·尼羅河·世界文化遺產之旅10日」,透過5星級阿提哈德航空中轉優勢,行程10天7夜,早到午回,行程安排開羅、亞斯文、尼羅河沿岸神殿、路克索神殿、度假勝地虎加達等,行程精彩。住宿部份,升等5星級開羅艾美金字塔酒店,不僅住好吃好,還可在酒店內近觀金字塔浪漫風光,直售55,900元、同業價50,900元起。

產品包裝優勢

- 1. 希臘3大世界遺產+愛琴海3小島。
- 2. 雅典酒店大升級、全程無購物無自費。
- 3. 開羅升等入住5星艾美金字塔酒店。

巨大旅遊

埃及5星尼羅河遊輪、紅海39,900元起 行程豐富完整 多樣化體驗 價格親民



▲巨大旅行社副理林珮婕

上大旅行社副理林珮婕指出,運用Skytrax 5星評鑑的阿提哈德航空,以及地中海假期地接優勢,推出「埃及5星尼羅河遊輪、紅海10日」。行程帶旅客遊覽世界7大奇景之一的吉薩金字塔群、人面獅身像、埃及博物館、路克索神殿、卡納克神殿、帝王谷等精華景點,並特別規劃夜鋪火車之旅、尼羅河巡航和阿拉伯式風帆船等獨特體驗,深度感受古埃及神秘魅力。

不僅如此,行程安排哈利利大市集, 探索開羅人當地小吃和迷人香料,以及 遊覽埃及人度假勝地—胡爾加達,品嚐 埃及風味餐,大口享用令人垂涎三尺的 埃及烤餅和燒烤。

林珮婕強調,產品推出以來受到旅客 熱烈迴響,目前下半年9月至隔年3月都 會出團,讓同業銷售無後顧之憂,尤其 同業價39,900元起,價格非常親民,成 功吸引年輕人和小資族目光。

產品包裝優勢

- 1. 搭乘Skytrax5星航空─阿提哈德航空。
- 2. 特別規劃夜鋪火車及5星尼羅河巡禮。
- 3. 以4萬元有找超值價,產品極具競爭力。

喜鴻假期

土耳其12天創新玩法+獨家行程 單車漫遊王子島 伊斯坦堡連住3晚



▲喜鴻假期長程線線控李欣芸

在地中海假期與專業團隊共同設計下,全新推出獨家玩法:「土耳其進行曲12天~布爾薩、番紅花城、卡帕多奇亞奇岩、棉堡、體驗水上巴士、單車漫遊渡假勝地王子島、8晚5星《升等5星伊斯坦堡連泊3晚~全程無自理餐》」。

行程中有別於市場安排,遊覽世界文 化遺產一朱馬勒可茲克小鎮,感受700 年來的奧斯曼風格小鎮,以及烏魯清真 寺、絲綢市場、席林潔等,當然少不了 土耳其必訪:棉堡、藍色清真寺、卡帕 多奇亞和番紅花城等景點。

李欣芸強調,特別規劃帶旅客前進王子島,漫遊馬爾馬拉海上島嶼時光,並升等在伊斯坦堡連續住3晚5星級高檔飯店,給予旅客最頂級也最悠閒的土耳其浪漫旅程。

產品包裝優勢

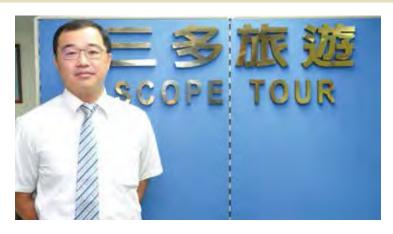
- 1. 特別規劃土耳其度假勝地王子島。
- 2.8晚5星飯店,升等伊斯坦堡3晚5星。
- 3. 12天行程有別於市場上傳統走法。

三多旅遊

秋紅楓、夏祭典 日本玩樂不停歇

全系列商品前16位報名付訂優惠1千元 為同業利潤把關 中秋節連假出團沒煩惱網羅京阪神、立山黑部、關東路線

撰文/張偉浩 圖片提供/本刊圖庫



○ 產品包裝優勢

- 1. 東北5大祭限量2團,2人成行第2人再減5千元。
- 2 秋季東北欣賞楓葉百選,入住森之風鶯宿百選溫泉。
- 3. 提供中秋節3天連假精選商品,不漲價優惠省更多。

◀三多旅遊行銷協理 鍾昆良。

了提供市場更多元的日本銷售商 **/小**7機,三多旅遊運用國泰航空東 京、大阪、名古屋航點,突破傳統5天 的規劃,推出夏秋2季商品,讓旅客從 熱鬧祭典到絕美紅葉,由立山黑部一路 玩轉關東、關西到東北,感受日本不同 季節的魅力。

東北5大祭8/1、2限定出發 2人成行再減5千

三多旅遊行銷協理鍾昆良表示,東 北夏季最著名的就是熱鬧的祭典,連續 銷售第3年的「東北年度超嗨~限定超 人氣夏日盛大萬人祭典・睡魔・三颯 舞・竿燈・花笠・七夕5大祭7日」今年 特別推出8/1、2兩個出發日期,帶領 旅客一次走訪東北5大祭典。

產品運用1段新幹線做串聯,讓旅客體 驗不同交通工具的樂趣,感受愜意旅遊 時光。住宿方面更是特別入住連年獲得 百選溫泉的森之風鶯宿,以得天獨厚的 露天溫泉得名,旅客還能欣賞熱鬧的太鼓

秀,享用豐盛的海陸百匯料理。並在睡魔 祭特別安排貴賓觀覽席,讓旅客近距離 欣賞祭典。此外,前16位付訂優惠1千元 外,2人成行第2人再減5千,買到賺到。

入住東京灣最新酒店2連泊 暑假輕鬆暢游東京油十尼

三多旅遊也特別安排入住5/1開幕 的東京灣東急飯店,推出「東京迪士尼 燦夏好好玩~東京灣最新酒店2連泊・ 3D幻視藝術館·忍野八海·陸海空箱根 深度5日遊」,飯店鄰近東京迪士尼樂 園,成為親子旅遊休憩的好選擇。

十月東北保證入住森之風鶯宿 立山暢遊黑部楓紅鐵道

東北到了秋季成為大自然最美麗的調 色盤,紅橙黃綠美不勝收。三多為此推 出「奧之醉~絕色東北魅麗楓情・百選 名湯美饌7日」,帶領旅客觀賞紅色掃 帚草、奥入瀨溪流、十和田湖、角館、 盤梯吾妻等楓葉百選景點,並保證入住

百選溫泉~森之風鶯宿。此飯店為旅 館、總合、服務部門名列前茅的優質飯 店,每晚「祭典廣場」提供精彩的太鼓 秀、搗麻薯、舞蹈、歌唱等民俗表演, 讓旅客感受歡騰的夜晚。

坐擁日本第1峽谷之稱的黑部峽谷, 到了秋季同樣吸睛。以「艷紅北陸~立 山黑部・上高地・黑部峽谷鐵道・世界 遺產賞楓5日」,產品特別安排旅客搭 乘黑部峽谷鐵道,沿途將楓紅美景盡收 眼底,並體驗黑部立山雲上之旅,造訪 日本天皇最愛秘境一上高地、世界文化 遺產白川鄉合掌村、漫步高山上三之町 古街,感受北陸的傳統楓情。餐食部分 更是不馬虎,滿足旅客多元味蕾。

中秋請2天玩5天 產品不漲價更優惠

中秋佳節將近,從9/22~24連放3天, 推薦「京阪神・美山合掌村・天空之城~ 竹田城跡・神戸布引香草園精彩5日」、 「FUN遊北陸~立山黑部·上高地·童話 合掌村・世界遺産深度5日」、「初秋輕 旅行~日立海濱・輕井澤自行車・採果體 驗5日」3支商品全部涵蓋3天連假,讓旅 客只要請2天就能玩5天,出遊免擔心。



▲來到秋田可以看到表演者撑著戶大竿燈,表演不同的技巧, 讓游客深深著洣。



▲旅客搭乘黑部峽谷楓葉火車沿途欣賞紅橙黃綠多彩景致。



▲秋季的磐梯吾妻Sky line,漫山紅葉美不勝收

馬里比納觀光局宣次參加「台灣國際 Yorko Summer擔任2018海洋觀光代言人 大推Eco Tourism攝影、 第5屆實習生陳子民 造訪馬里亞納海溝零距離 以美人魚姿態參

里亞納觀光局推廣潛水旅遊不遺餘力,除 內國特別邀請水中攝影大師Yorko Summer擔任 2018年海洋觀光代言人,並挑選平常在墾丁美 人魚學校當教練的陳子民(Min),擔任第5屆實 習生。今年更特別首度參加「台灣國際潛水暨度 假觀光展(DRT Show)」,向台灣民眾推廣塞 班島、天寧島、羅塔島的潛水環境及海底生態。



▲潛水展主辦單位於開幕儀式中,特別頒贈對於推廣並維護海洋潛點 有功的旅遊單位,馬里亞納觀光局獲得「最佳鷹魟魚觀賞潛點」獎。



▲(左起)馬里亞納觀光局第5屆實習生陳子民(Min)、局長Christopher A. Concepcion、台灣代表蔡璧如、總局市場部專員蕭妃君、海洋觀光代言人Yorko Summer、公關行銷經理鄭全隆。



▲馬里亞納觀光局特別為訪客設計趣味美國啤酒競賽。



▲馬里亞納觀光局分享會實況。

馬里亞納觀光局台灣代表蔡璧如表示,馬里亞納在「台灣國際潛水暨度假觀光展」中,規劃水中攝影大師Yorko Summer在展覽講座中分享拍攝海底攝影的心得,以及第5屆實習生陳子民(Min)參加開幕式穿著美人魚服裝,演繹夢幻美人魚傳說。藉由豐富的影片內容與生動的服裝,讓台灣旅客深度了解馬里亞納的海洋之美。

海洋觀光代言人 Yorko Summer

帥氣英挺的Yorko Summer擁有15年潛水資歷,曾被選為亞洲 5大華人水下攝影師,至今累計超過6,000潛以上的水下拍攝 經驗,在潛水市場頗具高知名度與專業地位。曾造訪塞班和



第5屆實習生 陳子民 (Min)

「馬里亞納觀光局:第5屆1週實習生」今年第1名的寶座,由擁有小麥膚色的陳子民(Min)獲得。曾在墾丁擔任美人魚學校教練,帶領學員練習自由潛水,甫從馬里亞納完成實習的她,在潛

水展現場分享

在塞班島及羅塔島完成「週薪6萬,最爽實習」的玩樂經驗,讓現場的聽眾聽得如廢如醉,彷彿置身在湛藍的馬里亞納海洋之中。





潛水暨度假觀光展」推廣潛水旅遊

探索能見度50公尺潛水運動 致力保育海洋生態 推廣海洋之美加開幕式記者會 演繹夢幻美人魚傳說 舉辦海洋派對熱鬧非凡

在潛水愛好者心中,馬里亞納群島具有神聖地位,這裡常年氣溫在26~30°C之間,海水清澈,能見度極佳。其中,羅塔島以75公尺的能見度奪得太平洋諸島中桂冠,塞班、天寧的海水能見度也能達到30~50公尺。而散佈在群島周圍的珊瑚礁、巨大的洞穴、深海斷崖、二次大戰沉船以及戰機殘骸等,都吸引了無數神奇的海洋生物定居,成就了「全球潛水愛好者天堂」的美譽。



馬里亞納群島5大推薦潛點

潛點感受海中神祕氛圍

為提倡並響應環保議題,馬里亞納觀光局在「台灣國際潛水暨度假觀光展」發送環保飲料杯提袋,以及舉辦美國時下最流行的啤酒大賽,讓訪客有喝有玩,還有實用小禮物可拿,全天打卡活動不間斷。而海島旅游一向是夏日

的最佳選擇,潛水展現場也送出塞班島機票大 獎,讓美國海島度假勝地「馬里亞納群島」以 熱情姿態,歡迎台灣潛水愛好者及親友到訪。

「馬里亞納群島」3座島嶼周圍的20多個潛 水點,無論浮潛還是深潛愛好者,都能找到適 合自己的純淨水域,各島均設有多間世界級潛水設備的潛水店,提供器材租借,以及英語和 多種語言教練的潛水訓練課程。



勞勞海灘是最受潛水者歡迎的潛水點,不僅擁有平坦的沙灘,還有 島上最大的暗礁。在勞勞海灘可看見成千上萬的海底生物,比如成 隊的隆頭魚、蝴蝶魚、刺尾魚等。



切森輪 Chinsen

切森輪是艘大型的日本貨船,沉沒在礁湖的淺水區50多年,船身長出碩大的珊瑚,成千上萬條魚把這裡當作自己的家,寄居於此。



藍洞Grotto

藍洞被公認為世界上最好的洞穴潛水點之一, 也是塞班島最不容錯過的活動。旅客穿過巨大 的石灰岩洞口進入海中,將會發現自己身處廣 大的藍色洞穴世界。

鷹魟魚城 Eagle Ray City

鷹魟魚城是塞班最獨一無二的潛水點,岩層露出 沙灘大約30英呎,在晴朗的日子裡多達40隻鷹 魟魚會在岩層周圍的水域中嬉戲,是潛水者捕捉 畫面的絕佳時機。



聚光洞 Spot Light

潛水點距離萬歲崖很近,因陽 光通過洞穴頂部的1個小洞投 射入海而得名,就好像在洞穴 裡安裝了舞台上的聚光燈。

馬里亞納觀光海洋派對花絮





加東雙橋五大勝地、川普朗渡假村、阿岡昆公園、義車、 登塔、雙遊船、尼加拉面瀑房10日(含税、耳機) NET 88,900元起

★尼加拉瀑布特别升等一四星级HILTON NIAGARA FALLS面瀑布层或简级

【加航雙點進出】加拿大全員三中段~古城魁北克。 川普朗渡假村、四遊船雙覽車、面潔房+洛磯單堡13日 NET 124,900元起

★即日起至7/30前-報名且完成付訂者~第二人可享優惠NT2000\$(限全程參團者) ★保護入住帝后城堡飯店



東南旅遊今年針對賞級主題,強力推出「加東 賞概5大勝地、川普朗渡假村、阿岡昆公園、 續車、登塔、雙遊船、尼加拉面瀑房10日(含 税工機)」,搭乘長榮航空直飛多倫多,輕鬆 遊攜美加東最美枫紅勝地。

行程特別安排4大特殊體驗:搭乘電恩布洛爾 遊點欣賞尼加拉瀑布、搭船暢遊干島群島,欣 賞18世紀王公貴族古堡、搭乘鐵車眺宛如童 話世界的川普朗渡假村,以及登上多倫多西恩 塔,從高空欣賞絕美市區風光。 精選5大賞楓勝地:川普朗渡假村、阿岡昆會 立公園、聖安妮終谷、慕斯科卡湖區、楓葉大 道,以及4大名城巡禮:多倫多、渥太華、蒙 特妻、魁北京,並且觀賞2大瀑布:尼加拉瀑 布(特別升等4星級HILTON NIAGARA FALLS 面瀑布房)和蕨特倫絲瀑布。

透過加拿大航空雙點進出優勢,東南旅遊推出「加航雙點進出・加拿大全覽3中段~古城魁 北克、川普朗渡假村、4遊船雙覽車、面瀑 房+洛碳單堡13日」,安排溫哥華一多倫多、 蒙特婁一卡加利、卡加利一維多利亞,3段國 內線航班·不走回頭路·安排最順幅。帶旅客 悠閒遊遍加拿大東岸+西岸·一次滿足。

行程安排7大特殊體驗、走訪6大名城、3大賞 楓勝地和2大國家公園,全程不進雕物站、無 自費活動及自理餐食,打造市場上最豐富又惬意的旅程玩法。值得一提的是,行程共13天 11晚,較市場其他行程多住1晚,並保證入住 帝后城堡飯店,尼加拉瀑布和川普朗渡假村全 面升等4星級飯店、班夫鎮上連續住宿2晚,深 度感受迷人的小鎮風情,東南行程可說是最豐富、最超值、最划算 |



罰量行館部

TEL: 02-2581-3939 / 02-2523-9199

【含税策送小費】紐西蘭南北島~地熱SPA、 冰河峽灣火車、蟹火島洞10日

★中段搭乘兩段國內線航班

NET 85,300元起

華航直飛 I 東澳雙城(雪梨、黃金海岸)8日~ 藍山國家公園、遊令港夜遊

★雪梨/布里斯班 雙點進出加上中段飛樓

NET 53,800元程



東南旅遊針對下半年推出「季節限定」全新玩法」「紐西蘭南北島~地熱SPA、冰河峽灣火車、餐火蟲洞10日」,搭乘雜航直飛奧克蘭,並安排2段國內綠航班,飛往南島第1大城一基督城,節省更多交通時間,完整走訪南北島地熱溫泉、冰河峽灣等獨特景點。

行程安排船差世界自然遺產一米佛峽灣、搭乘小舟探索紐西蘭獨有的萤火蟲洞、安排福斯冰河健行、搭乘世界級TRANZ ALPINE高山火車、仙蒂鎮海金之族與蒸汽小火車、皇后鎮搭乘\$kyline纜車、拼窩船漫遊亞芬河、擔

訪·蒂卡波湖和瓦納卡湖等多處湖區,從海陸空各種角度,感受紐西蘭迷人風光及納澤美景。

不同於市場安排,入住奧克蘭市區豪華酒店, 鄰近奧克蘭地標Sky Tower,餐食安排上也 豐富多變化:海鮮自助餐、紐西蘭風味餐、毛 利風味餐與BBO等不同口味,滿足旅客味蕾。

針對澳洲,推出「華航直飛」東澳雙城(雪 梨、黃金海岸)8日~藍山國家公園、薩令港 夜遊」, 矮姆華航雪梨/布里斯本雙點進出, 並安排中段飛機, 省去舟車勞頓, 大幅提升行 程可看性!帶旅客徒步體驗雪梨港灣大橋, 以及南半球唯一的水上較堂,浪漫指數大加分,握有黃金海岸搭乘皇家私人遊艇,來一 趙時尚奢華的遊艇派對,為族客打造前所未 有美好回憶。

同步推出「澳洲雪梨墨爾本雙城愛之旅8日 遊」,雪梨/墨爾本不同點進出,以及中段飛機,旅程省時又省力。安排墨爾本替芬古董蒸 汽火車、墨爾本市區懷舊電車、搭乘豪華遊艇 遊雪梁灣、搭乘墨爾本之星、小企鵝歸巢、酒 莊品酒等,行程豐富精彩。

&秋遊美加愜意賞楓



FAX: 02-2523-2702 / 02-2521-8505

桃園同處行銷部 TEL:03-333-3101 FAX:03-334-7890 台中同選行銷部 TEL:04-2225-6199 FAX:04-2225-3199

彰化同葉行銷部 TEL:04-7228-777 #4731

台灣問旗行館部 TEL:06-2159-623 前金問銀行館部 TEL:07-2153-388

金喜泰國PAK

羅永、大城、華欣任君挑選

泰好玩 早去午回、6人即可成行 商品符合市場價位超吸睛 專業操盤手攜手打造 華航一手機位支持 輕鬆出團迎接商機

撰文/王府 圖片提供/本刊圖庫



▲金喜泰國PAK一泰好旅遊(喜美旅行社)經理 学國慶。

了打造市場上最優質又精彩的泰 **/小**河國旅遊行程,由泰好旅遊(喜美 旅行社)、東南旅遊、喜鴻假期、春暉 旅遊、品冠旅遊、鳳凰旅遊、維珍旅行 社所組成的「金喜泰國PAK」,透過華 航直飛曼谷,全新包裝泰國旅遊玩法, 帶給旅客出遊度假最佳選擇。

由於泰國旅遊市場發展多年早已相當 成熟,但相對也讓行程變化少,對旅客而 言選擇大同小異,久而久之演變成削價競 爭。因此在泰國觀光局、華航的大力支 持下,PAK攜手推出質量兼備、高品質的 商品,透過優惠的商品售價、6人成行的 優勢,降低成團門檻,能夠輕鬆抓住年 輕客群、公司企業團體、學生族群目光。

金喜泰國PAK一泰好旅遊(喜美旅 **行社)經理常國慶**表示,暑假旺季即將 到來,為了帶給市場最優質的泰國旅游行 程,金喜泰國PAK特別針對曼谷延伸周遭 的景點,包括羅永、華欣、大城等,主打6 人即可成行+含稅含小費,目前商品已上 架到10月,對於同業而言銷售更添誘因。

值得一提的是,為了讓商品的售價更 為親民,行程僅安排走1站購物,與市 場一次走多站的低價卻高壓力型商品, 或是無購物卻價高的行程全面區隔,賦



▲針對華欣商品,金喜泰國PAK推出適合闔家共賞的商品,滿足暑假 大舉出游的親子客群。

予商品售價更符合市場需求的特性。

走進熱門電視劇場景 感受泰國一動一靜

常國慶表示,「天生一對、愛戀大城 5天」的行程中,帶領旅客感受動靜皆 宜的泰國魅力。PAK特別跳脫了坊間以 往搭配桂河的模式,改用充滿動感魅力 的芭達雅來搭配寧靜的大城,用強大的 差異性來添增商品豐富度。

行程最大亮點莫過於走訪最夯的泰國 連續劇《天生一對》的拍攝景點--阿瑜 陀耶古城,同時暢遊大城水上市場、馬 哈泰寺、柚木古船遊船含用餐+體驗泰 式服裝、四面佛、挽巴茵夏宮等精選景 點,讓行程更顯精采。

瞄準親子客群 暢遊華欣驚豔泰國

「驚豔泰國~曼谷×華欣奢華5日」 行程同樣與坊間傳統行程區隔,特別暢 遊展示3萬隻以上海洋生物的暹羅海洋 世界、以及杜莎夫人蠟像館,讓暑假大 舉出遊的親子客群能夠滿足。同時,行

○ 產品包裝優勢

- 1. 華航早去午回機位支持,同業銷 售最安心。
- 2 6人即可出發,不用等團輕鬆迎 接商機。
- 3. 僅走1站購物,降低商品售價兼 顧旅遊品質。

程更安排旅客入住4星的Holiday Inn,並 暢遊飯店內的VANANAVA熱帶叢林水上 樂園,多達19項精彩刺激的機動遊戲, 絕對能讓親子客群玩得不亦樂乎。

不僅如此,行程也將暢遊拉瑪4世的 夏宫—拷汪宫、曼谷當地民眾最愛前往 的夜市-拉洽達火車夜市。同時,還可 搭乘嘟嘟車漫遊老曼谷,欣賞大皇宮、 玉佛寺、瑪哈啦碼頭文青市集等,全面 提升商品豐富度。

羅永+芭達雅 玩水、住度假村抓住年輕客目光

「《金喜泰國》~金莎美島、精彩人妖 秀VIP、河畔夜市泰國五日羅永5天」同樣搭 配芭達雅,讓旅客造訪當地的冰上世界、 可愛綿羊村、泰國民俗村等知名景點。

行程最大亮點則是前往羅永水質較好 的金莎美島出海,體驗快艇環遊島嶼、 海上浮潛欣賞海底世界、淺水灘餵食熱 帶魚群,加上入住Novotel海濱度假村等 設定,相當適合年輕客群。由於羅永水 質相較芭達雅更為乾淨,對於旅客遊玩 上也將更為舒適



▲泰國擁有多元的魅力,金喜泰國PAK特別延伸羅永、大城、華欣,打造 ▲曼谷玉佛寺是造訪泰國不可錯過的景點之







驚豔泰國~曼谷×華欣奢華5日

理羅海洋世界、丹能莎朵歌式水上市場(含長尾船) ·華欣考汪行宮、懷舊小鎮、VANA NAVA水上樂園

西景度 29,500元的 6人成行 (会社会小会)

2018 NEW 天生一對.愛戀大城

挽巴茵夏宫、瑪哈泰寺、阿瑜陀耶古城、芭達雅 、潑水節醴驗、四方水上市場

网络根 23,000元组 6人成行 (金包金分类)

金喜秦國~羅永×芭達雅慢活5日

蘇坦冰上奇緣、綿羊村、神奇順倒屋、金莎美島 · ASIATIQUE碼頭夜市

同衆国 23,800元章 6人成行 (全机会小说)

喜鴻假期 02-2542-2288

- 交観線2094・品保北1162

東南旅遊 02-2523-9199

· 交換線2027 · 品保0150

鳳凰旅遊 02-2537-0011

- 交觀線2008 · 品保业0393

華泰旅遊 02-2509-4888

- 交襲集2005 · 品保北0281

品冠旅遊 02-2502-2999

維珍旅行社 02-7744-7222

· 交襲甲8003 - 品保北2295

· 交響甲6060 · 品保北1118

春暉旅行社 02-2516-0777 · 交響線2112 · 品保土1281

旅天下(雙獅聯合國際旅行社)

或精變而品名面勞場

暑假清倉特惠團搶便宜

旅展優惠行程再省2,000元 搭乘濟州航空前進務安 賞楓商品同步登場迎接商機

○ 產品包裝優勢

抓住旅客目光。

撰文/王府 圖片提供/本刊圖庫



▲旅天下經理蕭煥瓊。



▲诱渦酷航每调 = 出發航班, 旅天 下包裝超優惠的商 品,並跳脫坊間規 劃,讓旅客晚間登 上南山N首爾塔欣

扩表于(雙腳卿口圖內>>>> 東持著旅遊創新理念與服務品質 的堅持,在各傳統航空與低成本航空的 穩定機位支持下,加上充滿巧思的設 定,為市場推出一系列高CP值的旅遊產

品,成功在市場上打響口碑與知名度。

旅天下經理蕭煥瓊表示,看好韓國 市場的旺盛商機,旅天下特別推出一系 列的韓國商品,透過不同主題的區分, 協助同業掌握各類客群的需求。包括搶 攻廣大客群的夏季旅展超低一口價,或 是預購可以折2,000元的優惠商品,同時 賞楓的商品亦已上架,讓同業能夠一次 掌握所有客群所需。

旅展享2,000元折扣 首爾商品再送WIFI

因應旅展的舉辦,旅天下特別推出清 倉優惠,商品享有2,000元折扣,以「樂 天世界・新景點首爾路7017・普羅旺斯 村・首爾塔・弘大・明洞・美食大捜査 6日」為例,行程除了造訪樂天世界樂 園、北村韓屋村、南山首爾塔等著名景點 外,更特別贈送WI-FI漫遊機,不限流量 讓旅客能第一時間將美照PO上社群軟體。

同樣享有2,000元折扣的包括「升等特 2五花酒店乙晩・海陸大三拼・濟州神話

世界・海水三温暖・城邑民俗村4日」, 帶領旅客暢遊最新登場的濟州神話主題 公園。以及「釜慶邱~佛國寺‧松島纜 車・夢幻竹城教堂・THEBAY101・甘川 洞彩繪村・韓屋村・燒烤海鮮吃到飽5 日」,將釜山與慶尚北道的優美景點一 次打包,歡迎同業踴躍推廣。

來去釜慶賞楓去 同步推薦務安之旅

提到賞楓絕對不能不去韓國,旅天下 特別推出「佛國寺、梵魚寺、鐵道自行 車、天空步道、KAKAO旗艦店、東萊溫 泉、長腳蟹5日」,行程嚴選了最經典 的賞楓名所舉凡佛國寺、東萊邑城、福 泉博物館等,更有坊間少有安排的梵魚 寺,搭配韓屋體驗韓服,將賞楓之旅的 豐富度提升到最高。

若想到首爾賞楓的旅客,旅天下也推 出「《遇見秋楓》雪嶽山・南怡島・龍 門寺・鐵道自行車・兩水頭・汗蒸幕・ 廚師秀5日」, 造訪最著名的雪嶽山與 南怡島賞楓名所,同樣十分吸睛。

而響應濟州航空即將於7/27開航務 安,旅天下特別推出「韓國首爾務安 OUTLET · 天空步道 · 咖啡博物館 · 愛



▲旅天下推出賞楓商品,帶領旅客走訪韓國著名賞楓名所, 圖為雪嶽山國家公園。

2 賞楓商品上架,延攬韓國著名賞楓名所。 3. 搭配酷航每週三出發航班,超優惠售價輕鬆

1. 旅展好康促銷,限定商品享2.000元折扣。

寶樂園・塗鴉秀6日」,帶領旅客往北 走,一次暢遊愛寶樂園、眾多電影拍攝 場景--兩水頭、松月洞童話村,以及春 川衣巖湖天空步道等,提供市場多元選 擇。未來也同步推出務安、釜山順天的 5、6天商品。

看見首爾優美夜景 超優惠價搶攻目光

為提供同業更多銷售助力,透過酷 航每週三出發的航班,旅天下特別推出 「賞首爾夜景・鐵道自行車・晨靜樹木 園·南怡島·樂天超市5日」,並打出 常規時期不用15,000元起的亮眼定價。

行程最大亮點是前往南怡島,並體驗 最火紅的江村鐵道自行車,在《Running Man》的拍攝後,已成為人氣體驗項目。 同時,旅天下保證入住明洞週遭飯店, 由於距離商圈十分近,讓旅客不用擔心 逛街時間、盡情逛街購物。同時,不同 坊間大多安排下午前往南山N首爾塔,旅 天下特別規劃晚間造訪,欣賞壯麗的首 爾夜景。值得一提的是,行程不安排進 站土產店,僅安排前往著名且受到眾多 電視節目爭相報導的精緻彩妝體驗城, 讓旅客能安心購買喜愛的彩妝用品。



▲不同坊間都規劃2小時的明洞購物,旅天下安排入住週遭飯 店,讓旅客擁有最充足時間恣意诳街。



日本 楓紅京阪奈三都

紅葉古韻·奈良梅花鹿·楓迷嵐山·和服體 驗·環球影城·EXPOCITY 5 日

- → 日本最大規模購物商場「EXPOCITY」

\$29,900元起

日本 楓紅立山

不進店~夢幻合掌村·上高地·米其林兼六 園·古街散策·溫泉 4 日

- ♣特別安排上帝遺留於人間的仙境~上高地
- → 遇見浪漫賞楓名所~兼六園·合掌村

出發日期: 10/18、10/25

\$25,888元起

江南品蟹、蘇州天平山賞楓、雙水鄉遊船 5 日

- 業無購物無自費贈雙秀、加贈『品嘗大閘蟹』
- 遇見浪漫賞楓名所~『蘇州天平山』

中國大陸 江南賞楓紅

\$19,900元起

日本 楓紅九州人氣鐵道

由布院之森·秋月城跡·九重夢吊橋·別府 纜車·環境藝術之森·別府阿蘇溫泉 5 日

- 🦀 07/23 前報<mark>名付訂,</mark>每人限折 \$2,000 元

\$24,900 元起

韓國 釜慶 秋賞楓紅

佛國寺・梵魚寺・鐵道自行車・天空步道・ KAKAO 旗艦店·東萊溫泉·長腳蟹 5 日

- ♣特別安排韓屋體驗韓服
- 城·福泉博物館

出發日期: 10/16 ~ 11/22

\$11,888元起

自由行 秋高氣爽香港郊遊趣

尖沙咀海港城馬可孛羅酒店自由行 3 日

- ፟ ⇒ 山頂徒步健走趣、多重好禮
- 酒店房卡可享海港城購物優惠

出發日期: 7/11 ~ 10/31

\$6,788 元起(未税)

日本 東京日立掃帚草

泰迪熊博物館·大內宿·若松鶴城·日光東 照宮·明治神宮·台場購物·溫泉6日

- ☀ 浪漫推薦~紅色幸福球·掃帚草
- → 遇見浪漫賞楓名所~日光 東照宮・袋田瀑布

出發日期: 10/2 ~ 11/25

\$29,900元起

首爾三大賞楓名景

雪嶽山・南怡島・龍門寺・鐵道自行車・兩 水頭・汗蒸幕・廚師秀五日

- ☀參團送 WIFI

出發日期: 10月

\$12,388 元起

自由行 大阪賞楓早鳥

大阪難波微笑飯店自由行5日

★贈多項好禮

出發日期: 11 月

\$17,999元起











地址:104台北市中山區松江路162號9F 服務專線: (02)7701-0668

交觀綜字 2171 號 品保 2137 號

台北 02-7701-3999 I 桃園 03-347-0051 I 中壢 03-427-2110 新竹 03-563-2099 I 台中 04-2415-9877 I 彰化 04-728-5100

嘉義 05-222-4432 | 台南 06-274-6563 | 高雄 07-213-7758



楚 長榮、華航、台虎、遠

長榮:青森、秋田 **華航:**山形、庄内 台虎:仙台、花卷 **遠東:**福島、 嚴選東北5大楓葉賞 7大業者優質商品登場 東北6縣住宿人次突破3

日本來到秋季,賞紅楓成了業者最關注的旅遊元素,東北更是業者銷售 的大熱門。2018年不但有老班底長榮、華航,推出東北賞楓包機,台灣 虎航加大東北市場,更有華信航空、遠東航空加入戰場,讓日本秋季天 空好熱鬧。此外,根據日本氣象廳的統計,日本夏季氣溫比往年較高, 日光愈強,植物產生的花青素就愈多,葉片的顏色變得越紅,更讓同業 期待今秋的楓葉市場

○ /11東日本大地震在今年迎來7週年紀 **し**念。日本首相安倍晉三曾將2016年定為 「東北旅遊復興元年」,並提出力爭在4年時 間內將東北地區的過夜外國游客人數增加至 150萬人的目標,讓訪問日本東北地區的外國 遊客人數快速恢復。



复铃瓶华 再啟青秋楓葉包機

10/23~11/11期間5天1串共8班 東北宣傳影片獲得Yahoo紫色特別勳章

★祭航空客運營業本部營業部副協 **工工理李佳芳**表示,長榮航空2017年 致力於推廣東北,宣傳影片更獲得Yahoo 每月好廣告獎紫色特別勳章殊榮,因此 今年再度於秋季開啟青森、秋田的雙點 或單點進出的包機,青森於10/23~11 /11期間,秋田於10/24~11/9皆為每

5天1串的包機,合計共11 班。另外,青森還將於11 /6~30期間,固定以每 週2、5的方式推出8班 包機,可包裝4或5天 的行程。

並與業者合作推出 「元氣青森PAK」, 採用定期航班的仙 台、函館雙點進出航 班,每週3出發,安 排入住星野集團的青 森屋及奧入瀨溪流飯 店,獲得市場熱烈反



中華航空 攜手大榮、雄獅、可樂 東北仙台+花卷Daily運能

展開山形、庄內5天1串 共76班次 大榮獨家庄內過年8班包機 商機無限

華航空台灣地區行銷協理馮震宇表 示,有別於2017年採山形、青森、 花卷、秋田等4機場串包,今年華航以山形 縣機場為進出點,在山形縣政府全力支持 下,推出賞楓包機直飛東北山形的行程。

其中,山形縣山形機場有2串包機;雄 獅從10/19起~2019年2月份,每5天1

串,共有30班次。可樂 從10/21起~2019年2 月,每5天1串,共有29 班次。

另外, 山形縣 庄內機場由大榮 包機,共有10/ 20~11/21,5 天1串,賞楓期 間共有9班;2019 年1/12~2/9,5 天1串,過年期間 有8班,總計17班 次。



包機航線轉為定期航班 提供業者包裝 北海道、中部地區 雙航點搭配天天出發

▶ 灣虎航營業銷售部經理王瀛發表示,
□ 台灣虎航今年將許多包機航線轉為定 期航班,提供業者使用正航班機位做產品包

從冬季班表10/28起,仙台由原來每週 2~4班增為每週5班(1、2、4、5、7),搭 配花卷每週2班(3、6),使得東

北地區Daily;旭川每週2班(2、 6),搭配函館每週5班(1、3、 4、5、7),讓北海道也有Daily 航班;此外,名古屋每週 5班(1、2、3、5、6) 搭配小松每週2班(4、 7),中部地區也是 Daily °

另外,大榮旅遊也 運用台灣虎航在10/30~ 11/17期間,將原本函旭 旭函包機,改飛函仙仙函, 包裝雙點進出楓葉產品,讓 產品更加豐富。



東北桐紅似火~風入瀨溪睡廱村角館

特色:4溫泉+入住青森溫泉。 特別贈送:青森縣限定~蘋果酒、蘋果脆餅、 蘋果。

銀山溫泉街、東北溫泉5日

特色: 3溫泉、銀山溫泉、最上川芭蕉扁舟、 藤原之鄉和服體。

特色: 奥入瀨溪流、十和田湖、抱返溪谷、 秋田鐵道火車、松島灣遊船。

特色: 奧入瀨溪流、賞 採果樂、角館楓

東〉華信5大航空運能超給力

秋田 華信:台中一鳥取 台日天空好熱鬧 百萬大關 多樣話題再創東北秋季旅遊新旋風

根據日本國土交通省的統計數據顯示, 2018年1~4月東北6縣住宿人數大幅成長, 青森縣402,250人次,成長2.1%、岩手縣 446,210人次,成長1.2%、宮城縣815,090 人次,成長10.2%、秋田縣224,590人次,

成長5.8%、福島縣835,370人次,成長 11.3%,只有山形縣為361,010,負成長 3.7%,但總體人數大增,更顯示出東北旅 遊市場的暢旺程度。



遠東航空

推出秋田、福島東北航線

台北一秋田每週2班(1、3) 早去午回 台北—福島11月重啟包機 每4天1串

>=: 東航空行銷處國際業務部經理汪祥龍 **人**表示,遠東航空針對最受台灣旅客喜愛 的日本,特別提前推出秋季包機服務,10/3 起,台北一秋田每週2班(1、3),上午8: 00出發,下午14:00回程,早去午回航班, 業者可包裝4天3夜和5天4夜等多款行程,提

供旅客更多出游好選擇。另 外,台北一福島航線一直以 來也相當受到旅客歡迎,為 了延續秋季賞楓商機,夏季 航班至7月底結束,11 月份將重新啟動包機 服務,每4天一串, 早去晚回,帶旅客賞 楓紅、泡溫泉、品美 食,豐富又悠閒的行 程,加上極具競爭力 的售價,福島旅遊勢必





華信航空 台中一鳥取11月共4航次

特別配合11/3展開台中國際花卉博覽會 吸引台日雙方旅客交流 達到中進中出目標

極的季節,以台中為樞紐的華信航空, 在現有機型以及機隊運力調度,僅能針對2.5 小時內的航程來規劃;加上必須以華航集團 整體布局為優先考量,航點選擇需相輔相

目前確定的包機是日本山陰山陽地區的鳥

取縣,「台中-鳥取」在11 月份將會有4個班次:11/ 1 \ 11/4 \ 11/8 \ 11/ 11;由鳥取縣觀光廳承 包,主要配合11/3展 開的台中國際花卉博覽 會,除了讓台灣旅客前 往日本外,也能吸引日本 旅客訪台。目前暫定航 班時間為11/1早去午 回。11/4午去晚回, 11/8、11/11等正確 時間帶都還待兩邊民航 局核准後公布。





世界文化遺產中尊寺是 岩手縣的熱門景點,四 季皆有不同之美。當秋 季到來,寺院中的楓葉 紛紛染上紅、橘等鮮豔 色彩,與古樸靜謐的寺 院建築相襯,更顯和敬

秋田角館

當秋楓季節來臨,角 館的街道就被紅楓染 得秋意無限。走在市 街上,能欣賞那鮮豔 的紅橘色楓葉與漆黑 的武家屋敷外牆相映 的美景,為秋季的角



仙台秋保大

秋保大瀑布是秋保温泉周邊名景之一,因被選為 3大瀑布,被公認為此地的觀光象徵。秋季金紅 楓景燦爛,在四季皆值得一遊的此地分外吸引遊



岩手盛岡城跡公園

這裡以前曾是百大名城之一的盛岡城所在,而現 在只剩些許城牆遺跡,但園內的楓葉一到季節整 個非常的火紅、銀杏金黃,美不勝收,是攝影師 們殺底片的好地方。

青森十和田湖

日本居第3位,透明度也 很高的十和田湖,春來 一片新綠,秋天滿山紅 葉,冬有北國雪景,碧 綠清澈的湖水映出這些 各具特色的四季應時的 自然風貌,充滿了神秘



雙雄迎秋~

劃中。

楓鐵道、銀山足湯、 情、松島遊船。

大興旅行社

特色:猊鼻溪、松鳥灣游船,劃蘋果園採果體驗, 贈送品嚐著名點心「郭公糰子」。

三多旅遊

特色: 掃帚草、奧入瀨溪流、十和田湖、角館、 盤梯吾妻,入住百選溫泉~森之風鶯宿。

五福旅遊

森活東北奧之細道奧入瀨溪、十和田湖散策、 角館古街、蔦沼、城倉大橋3晚溫泉4日

> 特色:安排百選溫泉、東北紅葉祕境 特別前往:蔦沼,並贈送採果體驗。

大興旅行社

協助同業今秋利潤大「楓」收

北海道、東北、關東、關西、九州 當楓產品縮紛登場 精心嚴選紅葉名勝、豪華溫泉飯店、當季美食 **握獲旅客**

撰文/張偉浩 圖片提供/太刊圖庫



▲京都清水寺楓葉見頃。

★有日本旅遊專家之稱的大興旅行 旅遊,針對秋季為賞楓、泡湯、啖螃 蟹的最佳時節。大興旅行社特別運用長 榮航空綿密航點優勢,包裝北海道、東 北、關東、關西、九州多樣路線,協助 同業今秋利潤大「楓」收。

北海道海陸雙享楓景 特別入住TOMAMU度假村

北海道是日本最早瀰漫楓紅氛圍的地 區,大興利用長榮千歲進出的航點包裝 「北海道知床秘境・鶴雅森物語・大雪 山黑岳·水之教堂·TOMAMU5日」產 品,帶領旅客暢遊北國楓情、溫泉美食 豪華饗宴。

行程安排旅客搭乘曙光女神號巡弋 知床半島, 航向世界遺產大地的盡頭, 還有釧路濕原小火車Norokko號,更貼近



▲猊鼻溪遊船沿途可以欣賞到絕美紅葉。

○ 產 品 包 裝 優 勢

- 1. 全系列產品機位、飯店齊備,同業銷售沒煩惱。
- 2 利用長榮青森、秋田秋季包機航點包裝東北產品。
- 3. 關東、關西、九州賞楓系列商品登場,銷售選擇多元。

濕原欣賞珍貴的丹頂 鶴。另外,規劃搭乘黑 岳纜車、前往支芴湖、 日本百選瀑布一銀河流 星瀑布欣賞楓葉景致。

住宿方面,安排入住大人小孩最愛的 TOMAMU度假村,讓旅客享受飯店的各 項設施。再特別贈送長腳蟹、帝王蟹吃 到飽。

長榮青秋楓葉包機啟動 猊鼻溪、松島灣遊船賞楓趣

利用長榮青森、秋田包機雙點進出的 優勢,推出「東北采楓~奧入瀨溪,紅 葉鳴子峽・十和田湖散策・松島遊船・ 溫泉豪華5日」,產品10/24~11/1限 定出發,帶領旅客走訪東北美景之最、 日本人秋季賞楓勝地的奧入瀨溪。

再安排角館町、武家屋敷、田澤湖、 嚴美溪、鳴子峽等多樣賞楓百選名所, 以及猊鼻溪、松島灣遊船等特殊體驗, 感受不同方式欣賞楓葉美景。並規劃蘋 果園採果體驗,贈送品嚐著名點心「郭 公糰子」,入住2人1室的A級溫泉飯

店,讓旅客享有舒適的休息空間。

關東關西精選各都之最 網羅經典景點紅葉名所

關東部分則規劃「秋楓龍王峽・日 光東照宮・浪漫輕井澤・美食名湯5 日」,產品將網羅紅葉谷大吊橋、吹割 瀑布、中禪寺、華嚴瀑布、日光國立公 園、日鹽紅葉道等紅葉名所。

而關西則推出「千年古都賞楓5日」 一次遊覽京阪奈3都賞楓勝地,包括東 大寺、清水寺、天龍寺、常寂光寺、高 雄神護寺、總本山光明寺,還有嵐山遊 船、渡月橋,讓精彩「楓」景不錯過。

最晚楓紅的九州推出「九州賞楓~ 鶴見岳纜車・耶馬溪・柳川遊船・紅葉 漫步・溫泉美食5日」不論是景點、餐 食、住宿都獨具匠心,景點包括凝灰岩 和寬葉樹林交錯的耶馬溪,秋楓的漸層 色調,將雄偉山峰點綴的精彩動人,還 有隱身在九州的小京都一秋月城跡,楓 葉相陪襯下讓古蹟更添幾分蕭瑟意境。 此外,安排入住福岡海鷹希爾頓飯店, 體驗5星享受。



▲奧入瀨溪流是日本人最愛的賞楓勝地。



▲凝灰岩和紅葉樹林交錯的耶馬溪。





北海道

【夢幻青池+富良野薰衣草】北海道.小樽漫遊.熱氣球.北極能.登別海洋公園.螃蟹五日 31900 起 北極星列車之旅★薰衣草富良野、美瑛+函館千萬夜景+帝王蟹豪華五日 32900 起 出發日期 17/01~8/31 北海道富良野薰衣草.知床祕境.鶴雅森物語.水之教堂.星野TOMAMU渡假村五日 37900 起 出發日期 | 7/01~8/31



東京

東京輕井澤.川越小江戶.萌木森林童話村.JR高原列車.溫泉美食五日 27900 起 出發日期 | 7/04~12/31 東京迪士尼.哆啦A夢館.KITTY樂園.箱根海盜船.空中纜車.溫泉螃蟹五日 30900 起 出發日期 | 7/10~12/19



精選日本東北~奧入瀨溪流森呼吸.歷史主題公園.十和田湖.松島遊船.溫泉美食五日 32900 起 出發日期 | 7/08~11/24 【保證入住星野渡假村】東北奧入瀨溪.陸奧小京都.十和田湖.三井OUTLET.溫泉五日 43900 起 出發日期 | 7/01~12/22



北陸

北陸立山黑部.童話合掌村.上高地仙境.國寶彥根城.世遺@平等院.溫泉飛驒牛五日 29900 起 北陸立山黑部.世界遺產合掌村.上高地仙境.溫泉飛驒牛五日 33900 起 出發日期 | 7/06~10/25



大阪

瘋玩關西~嵐山小火車.梅花鹿公園.環球哈利(標準四項券).浪漫神戶五日 出發日期 17/01~12/31 29900 起 神戶愛之船.四都旅情+影城樂遊.魔法哈利波特(四項券)豪華五日 34900 起

九州

出發日期 | 7/01~12/31

九州鐵道旅行~別府湯布院.由布院之森列車.99島四合一體驗.柳川悠遊五日 27900 起 出發日期 | 7/05~12/31

九州湯布院、豪斯登堡(日本最大VR樂園)、99島、海閃閃水族館、掏珍珠、長腳蟹五日 33900 起 出發日期 17/01~7/30



迎接明治維新150年 山口夢花博9

Southern Seto Longride自行車大會10/7舉行 152公里美景無限 招募車手20名台灣限定募集中 5天4夜單車觀光行程歡迎同業送客



山口縣今年秋天活動滿檔,擬 於9/14起跑的山口夢花博是 山口縣年度最大盛事,多項設 施挑戰日本第一極有看頭,預 期將吸引50萬人潮!自2014 年開始舉辦的Southern Seto Longride自行車大會,今年邁 入第五屆將於10/7舉行, 152公里騎山繞海美景無限, 向台灣車手熱情招募中。同時 推出5天4夜串連人氣景點如 秋吉台等單車觀光示範行程, 歡迎同業洽詢組團送客。

ılı

山口夢花博2018/9/14~2018/11/4

開放時間	付費區域:9:00 - 21:00 免費區域:9:00 - 17:00				
項目	普通入場券		特別入場券	團體折扣入場券 *	夜間折扣入場 券
(日圓)	當日	預售	當日	當日	當日
大人	1200	900	900	900	600
高中生	800	600	600	600	400
中小學生	600	500	500	500	300
小學生以下	免費				
	開 (停車均	車 易免費)	從廣島出發,下山口南交流道後約20分 從福岡出發,下阿知須交流道後約10分		
交通	免費接駁巴士		從JR新山口站出發約15分 從JR阿知須站出發約5分 從山口宇部機場出發約35分		

* 外國遊客出示護照即享團體價優惠價

迎接明治維新150周年,山口縣政府 以「於山口綻放·向未來播種~回首 過去150年歷史、牽絆下個150年將 來~」為主題,將在山口市的「山口 KIRARA博紀念公園」,於2018/9/ 14~11/4盛大舉辦長達52天的「山 口夢花博(原名:第35屆全國都市綠化 山口博覽會)」。會場共分為八區, 付費區擁有四個日本之最的榮耀,包



長及最高木製鞦韆、日本最大草坪廣場等。外國遊客只要出示護照即享團體價,更提供免費區 域,建議可與山口縣內獲選為「日本最美景點31選」的元乃隅稻成神社、秋吉台等著名景點共 同搭配二日遊行程,歡迎同業朋友多加利用。

單車玩山口 好

2018 Southern Seto Longride自行車大會將於 10/7舉行,以馳騁於風 光明媚的瀨戶內知名路 線為主軸,騎乘路線包 含山口縣東部室津半島 的柳井市,以及周防大 島地區,全長約152公 里的自行車路線,沿途 還會提供周防大島橘子 火鍋、鯛魚壽司、茶粥



▲全長152公里的單車路線可飽覽瀨戶內海及群島風光

等當地特產料理,可馳騁於山口的自然景觀,並享受瀨戶內海的溫暖潮風。 為了讓自行車大會的參加者體驗更豐富的山口觀光魅力,向日遊顧問有限公



▲元乃隅稻成神社的123座紅色鳥

司特別規劃包含10/7自行車大會的5天4夜 套裝行程,利用福岡機場進出,搭乘新幹線 只要45分鐘即可抵達山口,交通十分便利。 行程走訪被CNN評選為日本最美31處風景之 一的「元乃隅稻成神計」,以及規劃有31 公里長自行車道的秋吉台,大會前的每日行 程皆安排有騎乘路線,讓參加者徜徉在山口 的自然美景,並適應環境為大會活動暖身。



▲推薦串連人氣景點秋吉台一起包裝行程



山口自行車大會5天4夜觀光示範行程

日期	行程	騎乘距離	住宿地點
10/4 (四)	福岡機場—川棚溫泉—角島燈塔— 元乃隅稻成神社·東後畑梯田	約40公里	長門市 湯本溫泉
10/5(五)	湯本溫泉—秋吉台—湯田溫泉	約75公里	山口市 湯田溫泉
10/6(六)	湯田温泉―山口單車散步:琉璃光 寺・一之坂―津和野・阿東地區採 蘋果&MTB體驗	約50公里	柳井市
10/7(日)	參加Southern Seto Longride—福岡	約160公里	福岡市
10/8 (-)	搭機返台		

更多山口縣觀光情報,請洽向日遊顧問有限公司:(02)2518-3587。

九州飯店・餐廳說明會暨午宴圓滿成功

20家業者聯合訪台 盼九州觀光佳績持續暢旺 今春開幕飯店及美味空間 提供多元嶄新選擇 撰文·攝影/黃千珮



(左五起)神仙旅館代表取締役社長佐藤功宏、日本旅行九州營業本部長吉田賢率領九州飯店業者訪台。

午初夏於台北車站一樓大廳舉行的「日本觀光物產博覽會」已堂堂邁入第6年,由 **全**被譽為日本第一家旅行社的日本旅行主辦,配合今年展出,日本旅行九州營業 本部偕同日本旅行協定飯店聯盟九州支部、日本旅行協定票券專賣九州本部等單位, 針對台灣旅遊業者舉辦飯店·餐廳說明會,共邀集九州地區20家飯店、旅館、特產店 與餐廳來台,提供最新觀光素材與情報,並由台灣市場的負責人直接洽談商品價格, 讓業者們有更多操作選擇。

佐賀嬉野溫泉著名的和多屋別莊今年春天在有田推出全新飯店「arita huis」開幕, 僅有11間房,適合FIT與迷你團,也提供有田燒器皿的午晚餐選擇,午餐1500日圓 起。鹿兒島南端的「指宿海濱飯店」今年邁入50週年,推出鹿兒島黑豬肉限定專案, 而熊本杖立溫泉肥前屋也有春天新開幕的餐廳,融入在地工藝打造美味空間。

滋賀米原市豪華露管流

Glamp Element新感覺派住宿風 人氣爆發 蓮花帳篷附起居室 獨木舟酒吧吃喝全包

撰文・攝影/蔡雅雯



、、賀縣米原 **公公**市商工觀 光課木原晶子 (圖左)和久保裕 之,向台灣旅客 推薦去年起在米 原市流行的全新

豪華露營風住宿Glamp Element。該公司透 過改裝高爾夫球場推出後,坐落在草原 小溪旁的白色小巨蛋或蓮花造型帳蓬超 美,加上一泊二食標榜最精緻的戶外燒 烤全餐,卻毋須動手烹調,酒吧、迎賓 大廳輕食區、冰箱飲料全都任意享用, 每個帳蓬皆附有獨木舟也是隨你划,強 調全包式費用,瞬間人氣爆發,一房難 求。今年春天增建更豪華的小木屋VILLA 以來,儘管每人一泊二食至少要價26000 日圓起,人氣依然不減,極受日本國旅 年輕富裕族群喜愛。

滋賀長濱市推婚終任宿之旅

北琵琶湖GRAZIE飯店 義式洋房感受浪漫 義大利菜超水準演出 琵琶湖畔拍經典婚紗



北琵琶湖GRAZIE飯店取締役上羽由紀子(前左1) **率餐飲團隊問候台灣同業。**

琵琶湖GRAZIE飯店位於滋賀 →縣長濱市。由於長濱市和北 義大利的維洛納市為姊妹市,因此 從外觀到房型,都以義大利風格為 設計主題,義大利菜也成了用餐首 飯店的兩大亮點





選。取締役上羽由紀子表示,飯店設有以琵琶湖為禮壇背景的 結婚教堂,也有婚紗服務中心,非常歡迎台灣旅客來此進行婚 紗拍攝,飯店可提供攝影師、婚紗梳化租借、也可搭飯店門口 的船直接前往竹生島或琵琶湖畔外拍婚紗,有意者關於價格詳 情請洽上羽由紀子grazie@k-grazie.co.jp。

路線選擇多元租車更是方便 日本最長車道 台虎乘客限定 未來將有免費巴士直送愛車



茨城縣觀光物產協會6月底訪台參加日本觀光物產博覽會,積極推廣自行車道魅力。

人年3月台灣虎航定期包機開航後,每週一四都有直達航班 7 飛往茨城縣,交通非常便捷。夏季觀光熱點首推全程180 公里、日本第一長的「筑波霞浦RINRIN自行車道」,全程路線繞 行日本第二大淡水湖霞浦湖一周後,再直奔筑波山,沿途共有 10處租借站,提供甲租乙還的便利服務。

除了挑戰全程,還可參考當地達人推薦的11條特色路段,最 短騎乘距離僅6公里,新手也能輕鬆體驗騎乘樂趣。茨城縣觀 光物產協會特別透漏,未來將推出專屬台灣虎航乘客的限定優 惠(※尚在規畫中),能夠從茨城機場搭乘免費接駁巴士直奔 自行車道交界點土浦站,且就連自行攜帶的愛車也同享免費運 送服務,可以說是CP值超高的騎乘天堂。





台灣國際郵輪協會 (ICCT) 2018年郵輪進階專修班系列報導 PART3

整編/林涵詩 圖片提供/本刊圖庫

郵輪進階專修班課程4

郵廳團體及自由行規劃實務

產品選擇受郵輪下水年份、大小、軟硬體設施、停靠景點、季節影響 把握最後空艙優惠價 觀察季節價格脈動 關注淡季特惠 有助降低成本



- ★台灣國際郵輪協會郵輪產品規劃咨詢委員
- ★鳳凰旅遊土耳其、希臘、埃及郵輪線控經 理、協理
- ★2010~2018年負責主辦歌詩達、皇家加勒 比海、公主游輪多項郵輪品牌包船業務

/ 灣人選擇郵輪產品的主要依據包含: ■ 郵輪下水年份、郵輪大小、郵輪上 軟硬體設施、陸地停靠景點、季節。以Fly Cruises產品而言,依照不同地域性可區分為 美洲(阿拉斯加、夏威夷、加州沿岸、加勒 比海、中南美)、歐洲(北歐、東地中海、西 地中海)、紐西蘭、澳洲、亞太市場(台灣、 香港、新加坡、日本、中國大陸等)、杜 拜、馬達加斯加(新航程)、特殊航程(環球航 程、南極等)。

阿拉斯加地區的自然景觀絕美驚豔,深 受台灣遊客青睞,主要郵輪旅遊季節約落在 5~9月,美國西雅圖及加拿大溫哥華皆可作 為上下船港口, 且路線包含南下及北上以及 內灣航道等產品,峽灣及冰河等世界級景觀 相當引人入勝。至於於歐洲地中海及北歐的 產品亦屬經典,以郵輪遊覽地中海地區,有 別於舟車勞頓陸地拉車旅遊模式,更能愜意 享受碧海藍天的美景,吸引來自世界各國遊 客。另外,南太平洋地區航程產品也備受矚 目,例如:挪威郵輪獨家產品-純夏威夷環 島行程,或是由美國西岸洛杉磯進出,包含 墨西哥及夏威夷環島15日航程。

自行組裝岸上觀光產品 善用不同元素降低成本

郵輪岸上觀光產品種類包含:港口岸上 觀光及登船前後的延伸行程,而包裝模式則 由郵輪公司套裝或由旅行社自行組裝。在自 行組裝部分,可利用不同航空公司交叉點進 出、延伸陸地行程,以及小費或艙房類型等 不同元素,塑造產品差異化。例如:可選擇 搭配低票價航空公司或於大陸轉機,可降低 成本。

歐洲地中海Fly Cruises產品規劃路線建議





2018年郵輪進階專修班招生中

開班期程:

第1梯次4/21~22 (完訓結業)

第2梯次5/26~27 (完訓結業)

第3梯次7/28~29 (尚有5名餘額)

第4梯次8/18~19 (尚有名額)

第5梯次9/15~16 (滿額)

報名網址: http://www.icctw.com.tw

聯繫窗口:台灣國際郵輪協會秘書處 02-2515-5991

掌握季節價格脈動變化 提升郵輪艙房訂購技巧

由於郵輪產品深受季節影響,若能掌握 季節價格脈動,則有助提升海外郵輪艙房訂 購技巧。一般而言,夏季的價格偏高,若能 把握夏季前後離峰時段,則可訂購到優惠的 艙房價位。例如:阿拉斯加航行季節為每年 5~9月,5月及9月的氣候冷熱適中,較符合 台灣遊客喜好,而價格也相對低廉。另一方 面,亦可善用冬季特惠價格,或掌握郵輪移 防期間 (Translate) 的優惠售價,若碰巧遇 上最後空艙優惠價,更可省下大量費用,但 需抱持隨時出發的準備,無法選擇屬意的旅 遊日期。

除以上因素之外,部分郵輪品牌公司可 發揮3/4人房的價格優勢,同業規劃行程也 可特別注意。例如: 闔家旅遊優惠方案,除 部分特殊航程之外,全年可提供1~2位18歲 以下兒童或青少年免費與2位成人同房(不 含港口稅、服務費、保險費、機票及轉乘交 通費)。

郵輪進階專修班課程5

吳繼文:郵輪旅遊岸上觀光接待與規劃

郵輪如移動旅館、外在影響因素多、旅客量大年齡高、費用高昂 岸上觀光考量旅遊亮點、交通、餐食安排、導覽品質、應變機制

7輪(Mail Ship)意指與郵政機構簽有合 新負擔郵件運送任務的輪船。1850年英 國皇家郵政允許私營船務公司以合約形式, 幫助他們運載信件和包裹。這個轉變,令一 些原本只是載客船務公司旗下的載客遠洋輪 船,搖身一變成為懸掛信號旗的載客遠洋郵 務輪船。「遠洋郵輪」一詞,便因此誕生。 而噴射式民航客機的出現,遠洋郵輪漸漸喪 失它的載客、載貨功能和競爭力,遠洋郵輪 的角色,亦由郵輪演變為只供遊樂的遊輪。

所以嚴格上來說,現在一些旅程或長或 短的玩樂式郵輪,由於喪失了運載信件和包 裹的功能,只能稱之為遊輪,而不是郵輪。 跟遠洋郵輪不同的是,遊輪通常不會橫渡海 洋,而是以最普遍的繞圈方式行駛,起點和 終點港口通常亦是同一港口,旅程通常亦較 短,少至1至2天,多至1至2星期。

亞洲郵輪市場成長 台灣地理位置優越

郵輪產業具有5大特性:1.經濟要素的聚 集性。2.浮動式度假酒店。3.郵輪產品的網絡 性。4.易達特性。5.服務對象全球性。北美市 場一直是郵輪市場主力所在,但歐洲、亞洲 地區的旅客亦逐年增多,亞洲的郵輪旅遊市 場更是極具潛力,目前分布主要以北亞及東 南亞為主,包含中國大陸、台灣、日本、新 加坡、印度、香港、南韓、馬來西亞等。台 灣連年蟬連亞洲第2大郵輪客源市場,可歸功 於幾大特性,包含:海島型、優越的地理位 置、豐富的觀光資源、國際商港、國際港輔 助港、國內商港、專用港、地方港口。

吸引郵輪來台灣的原因,包含地理位置、 文化(藏世珍寶)、文明(現代科技)、好 奇(新聞焦點)、市場需求與安全。根據觀 光局調查報告,各元素吸引觀光客人次的占 比為:菜餚(每百人次有58人次)、風光景色 (每百人次有57人次)、物品價格(每百人次 有27人次)、距離居住地近(每百人次有26 人次)及歷史文物(每百人次有25人次)等。

郵輪旅遊形式特殊 旅客特質略有差異

郵輪旅遊的特性:1.移動旅館,停留時

間短。2.外在影響因素多:海 象、政治、政府機關合作意 願。3.旅客量大與難搞。4.費 用高昂(旅費與岸上旅遊費皆 同)。5.旅客年紀偏高,常伴 有行動不便困擾。6.飲食、交 通、導覽品質要求高,連保 險都很麻煩。而旅客特質包 含:年紀大、脾氣大、要求很 多、旅遊時間有限。郵輪團體 旅客抵/離境點可以是同個港 口,也可以是船進機出、機進 船出,或是overland tour,其旅 遊經驗豐富,極有定見,並 以夫婦、家族旅客居多,鮮 有單獨旅行者,也由於旅客 國籍多,因而語言別亦多

岸上觀光接待規劃 需要考量多元因素

郵輪岸上觀光係針對所靠

學務長兼旅館管理系系主任 泊不同港口與國度,事先進行當地交通、路 線、景點、目的地與旅遊行程規劃,以提供 乘客多樣化選擇,較富彈性。郵輪公司為順 應市場競爭,並考量旅遊產品定價與銷售成 本等,通常岸上遊程須另行付費,而岸上遊 程須否另外付費,亦反應郵輪產品的品質與 價差。在岸上觀光接待與規劃部分,需考量 觀光特點、距離與交通、餐食安排、導覽品 質、應變機制等因素,包含1.導覽人員須對 岸上旅遊產品內容熟稔。2.事前訂位,若人 數足夠建議申請單獨1車。3.注重文化衝突與



高雄餐旅大學餐旅暨會展行銷管理系助理教授

吳繼

- ★導遊與領隊訓練講習講座
- ★觀光局多項專案計畫諮詢委員臺灣觀光學院
- ★10餘年郵輪行銷與接待計畫主持人

全球前10大郵輪客源量國家 14.00 46.6% 12.00 10.00 8.00 6.00 4.00 8.2% 0.75 0.49 0.75 5.2% 3.0% 3.0% 2.3% 0.00 (資料來源:CLIA) 亞洲郵輪客源量增長趨勢 3.098.202 CAGR 2,003,270 1,553,290 1 205 138 774,536 2012 2013 2014 2015 2016 (2012~2016年複合年均增長率達41.4%)

牴觸。4.餐食安排。5.勿貪便宜。6.在地導覽

品質與翻譯能力。7.自由活動與購物規劃。

尊鎣假期 (享趣旅行社)

限足回饋!超激

乘坐太陽公主號徜徉無盡海洋 11/13、16僅此2團 周年回饋釋出感恩價 輕鬆搭遊輪玩澳洲再返台投票



▲搭乘太陽公主號暢遊澳洲,尊榮假期(享趣旅行社)推出心動價39.900元起

▲明星主廚柯提斯・史東獨家打造的 「SHARE」餐廳,讓所有到訪的賓客 享受到最高等級的服務品質與美味。

》 洲一直是台灣旅客熱愛的旅遊目的 地之一,價至如111 特的人文氣息,總能輕易地牽引起旅客 前往的意願。身為市場躉售代表的尊榮 假期(享趣旅行社),多年來積極提供 旅客多元的紐澳旅遊選擇,用優質的內 容搭配亮眼售價,滿足市場銷售所需。 為了回饋市場長期以來的支持,搭配公 司周年慶的到來,尊榮假期(享趣旅行 社)特別針對11/13、16共2個出發日 推出「巧遇太陽公主」系列,讓旅客用 最親民的售價,就可以輕鬆前往搭乘太 陽公主號,開啟旅遊澳洲的全新體驗。

尊榮假期(享趣旅行社)經理劉怡 **蓍**表示,為了提供市場更多元選擇,此 次特別選擇今年也將造訪過台灣的太陽 公主號(Sun Princess)作為包裝主軸, 以11/16為例,僅需39,900元起(含稅 金)的心動價,就可以來趟7天雙城之 旅。11/13的10天也僅需59,900元起 (含稅金),還能一次飽覽黃金海岸、 墨爾本、雪梨東澳3城的魅力,可說十 分超值,敬請同業大力推廣。

脊上游輪開啟美好旅程 奢享床墊升級旗艦感受

遊輪旅遊可說是目前最夯的旅遊方 式,從登船的那刻開始,旅行就已經展 開,省去乘坐交通工具舟車勞頓之苦, 用不同的視野賦予旅程全新面貌。排

水量約7萬7000噸的太陽公主號(Sun Princess),載客人數達到2,022人,為 讓每位搭乘的旅客能有全新感受,公主 遊輪特別於今年6月份重點翻新太陽公 主號,並引進擁有最佳遊輪床墊的「奢 享床墊」於客艙中,直接升級輪旗艦遊 輪的同等享受。

品味明星主廚料理 親子共遊最享樂

來到太陽公主號,自然不能錯過美食 的體驗,除了由專業壽司師傅親自料理 的海壽司餐廳、能享受到與傳統牛排館 截然不同體驗的史德林牛排餐廳外,太 陽公主號擁有明星主廚柯提斯・史東獨 家打造的「SHARE」餐廳,在這個與公主 遊輪獨家合作的餐廳中,為每位賓客線 上極具創新的烹飪料理,搭配從菜單、 酒單到餐具、玻璃杯都經過精心設計的 用心,讓賓客不用飛到比佛利山莊,就 能享受到最高等級的服務品質與美味。

親子客群同樣能在太陽公主號適 得其所,太陽公主號與知名科學頻道 Discovery合作Discovery探索營,提供不 同年齡層孩童主題空間。同時,更嚴選 知名的紐芝蘭樂活冰淇淋吧,為小朋友 的味蕾把關。旅客還能體驗如星空露天 電影院、公主劇院等震撼的視覺、聽覺 饗宴。簡單來說,搭乘太陽公主號,能 為一家大小的旅程增添全新色彩。

🔾 產品包裝優勢

撰文/干政

1. 搭乘太陽公主號, 咸恩回饋39.900元起。

圖片提供/本刊圖庫

- 2 輕鬆品味柯提斯·史東獨家打造的SHARE 響廳。
- **3** 11/13、16各1團,優惠好康錯過不再

9、10天任君挑選 僅此1團優惠錯過不再

雖然打出心動回饋價,但尊榮假期 (享趣旅行社)在行程設計上同樣採取 嚴謹的把關。以11/16出發、僅此1團 的7天航程為例,將帶領旅客從布里斯本 出發,一路探訪如天堂鄉澳式農莊,欣 賞剪羊毛秀與農場表演; 在世紀自然遺 產一藍山國家公園欣賞大自然的鬼斧神 工;造訪從垃圾掩埋場轉變成的奧林匹 克運動公園, 感受澳洲人的環保理念。

同時,行程也將前往動感時尚之都-雪梨,欣賞當地的藝術與文化,搭配太 陽公主號的2晚航程,將旅程的豐富度 推升到最高。值得一提的是,僅7天的 行程不用擔心卡到選舉,對於同業而言 銷售更添利基。

若是假期較多的旅客,則可選擇11/ 13出發的10天行程,旅客將輕鬆暢遊東 澳3城,如墨爾本將造訪菲利浦島欣賞企 鵝、當地最大花園—費茲洛花園、歷時80 年才完工的聖派屈克大教堂等,讓旅客更 深度認識墨爾本這個獨特的都會城市。



▲巧遇太陽公主號10天的商品,除了走訪雪梨、黃金海 岸,更將延伸到墨爾本享受當地獨有的魅力與風情。



盛世公主 **Majestic Princess** 紐西蘭&澳洲 海上華麗盛事

太陽公主 Sun Princess 感受不一樣的澳洲~心動回饋價



以下3團保證出團!

【紅寶石公主】

11/30&12/7

Hola! 活力美墨

繽紛文化10日

雪價 39,900 (稅外)

【盛世紐澳】

Kiaora!紐西蘭南北島 9/26 峽灣峽谷火車16天 _{±x}138,000

再享好禮雙重送

【盛世公主】

澳洲雪梨、塔斯馬尼亞島 11/16 國家公園浪漫10天 **89,800**

【盛世紐澳】

Good day! 紐澳雙國 峽灣火車島嶼灣15天

12/5 **125,000** 【巧遇太陽公主~】

11/13

三城全覽澳洲黃金雪墨10天

59,800 (含稅)

【巧遇太陽公主~】

11/16

澳洲黃金雪雙城7天

当 39,900 (合稅)



好禮雙重送 1.贈送全程導遊司機&船艙小費 2.升等陽台艙

盛世公主帶您深入南北島



▲紐西蘭南島超人氣峽灣美景



心星辰公主號

阿拉斯加冰河+丹奈利國家公園 11,12,15天 NET 84,900起 7,20.26、8-9月



鑽石公主號

環遊北海道、祕境庫頁島10天 8,26 \ 9,24 NET 120,000起



皇冠公主號

眷戀愛琴海、希臘雙島戀11,15天 9,30 \ 10,21

NET 119,000起



紅寶石公主號

美西蔚藍海岸、墨西哥10天 10月份 每週六出發 NET 45,900起

百威旅遊|鳳凰旅遊|雄獅旅遊|東南旅遊|易遊 |燦 星 旅 遊 02-2751-5775 02-2537-0011 02-8793-5488 02-2523-9199 412-8001(手機+02) 02-2796-6115



盛世公主

一生必搭的五大理由

- · 亞太唯一雙米其林餐廳
- ·海上天空步道360環景
- 精品大道及星空電影院
- · 媲美好萊塢海上歌舞秀
- · 亞洲限定海上遊樂設施

紐西蘭

非玩不可的五大經典

- · 北島奧克蘭帆船之都
- · 愛哥頓牧場剪羊毛秀
- 南島基督城亞芬河撐篙
- · 峽灣國家公園巡航
- ·但尼丁懷舊火車之旅

北帝王公主號

波羅的海、聖彼得堡15天 8,15

NET 219,000 a

大太陽公主號

西澳名城、酒莊之旅7天

10,17.29 NET 88,000 趣

北帝王公主號

新英格蘭、阿卡迪亞賞楓11天 9,21.18 \ 10,5.12.19

NET 121,900起

地星空公主號

中 帝國禮讚、縱橫地中海18天

2019,10,18 NET 260,000 #

行家旅遊|尊榮假期|世邦旅遊|五福旅遊|金展旅行社 02-2515-9002 02-2581-3581 02-2511-1158 02-2547-1777 02-2775-1121



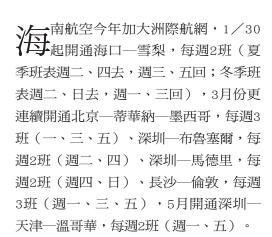


海南航空2018加大開通全新洲

今年開通海口—雪梨、北京—愛丁堡—都柏林等航線 透過北京、上海、西安、深圳、成都、海口等樞紐優勢

中國大陸唯一且連續7年榮獲 Skytrax 5星航空公司—海南航空, 近年來積極發展洲際航線,透過北 京、上海、西安、深圳、成都等樞 紐優勢,航網輻射亞洲、歐洲、美 洲和大洋洲,共開通境內外航線 1,800條、通航全球220座城市,今 年更將陸續開航多條洲際航線,進 一步完善全球航網布局。

> 撰文·攝影/劉彥廷 圖片提供/本刊圖庫、海南航空



6月份開通北京一愛丁堡一都柏林全新 航線,每週2班(週二、六)和北京一都 柏林-爱丁堡(週四、日),航線進一 步延伸至蘇格蘭和愛爾蘭。下半年則計 畫於8/2起開航廣州-特拉維夫,每週3 班(週二、四、六)、8/27起開航深圳 一蘇黎世,每週2班(週一、五)、10/ 20開航深圳—維也納,每週2班(週四、 六) 等航線。



▲海南航空第5代全新制服在6/6起已全線更新,展現時尚典雅的全新氣象

透過北京樞紐銜接 歐洲團體產品變化多

海南航空台北分公司客戶經理張璇

表示,海南航空截至今年上半年在歐洲 擁有16個航點、21條航線,包括莫斯 科、聖彼得堡、布魯塞爾、柏林、巴 黎、羅馬、維也納、布拉格、馬德里、 特拉維夫、倫敦、曼徹斯特、愛丁堡、 都柏林、貝爾格勒、蘇黎世等航點,提 供旅客更便利的出行服務。

透過台北-北京航線,每週4班(週 一、三、五、日),可順接北京出發的眾 多洲際航線,例如北京—柏林、北京—布 --曼徹斯特等,提供業者包裝8~11天的 歐洲旅遊產品。

西安—羅馬 歐洲新玩法 歐亞雙古城遊市場反應好

運用台北一西安航線,每週2班(週 二、五),也可銜接西安—羅馬,包裝古 絲路歐亞雙古城遊,與市場上歐洲產品做 出區隔,自去年業者銷售以來,市場反應 非常好,詢問度高。

值得一提的是,海南航空今年預計8/ 2起開航廣州—特拉維夫,每週3班,加上 原有的北京一特拉維夫,每週4班、上海 -特拉維夫,每週3班,「北上廣」3大樞 紐每週共有10班直飛以色列首都,能滿足 兩岸朝聖團、MICE等大型團體的需求。

台北一海口天天飛 順接雪梨行程具特色

除了歐洲航線綿密完整,海南航空在大 洋洲市場更是積極布局,包括今年新開通



空特色的東方之美。



调。



▲海南航空全新制服以中國國服旗袍形狀做底,構成獨具海南航 ▲海南航空全新制服在去年7月首秀驚艷亮相巴黎高定時裝 ▲海南航空提供市場最優質的頭等艙及商務艙服務,滿足商務客



際航線

航網輻射歐美澳3大洲

畫開航深圳─蘇黎世、廣州─特拉維夫、深圳─維也納等更多航線 射歐洲、美洲、大洋洲各大城 台北出發銜接順暢 產品更加精彩



▲海南航空今年開航海口—雪梨,每週2班,前往紐澳度假旅遊有更多新 選擇。

Name of the latest the second of the second

▲海南航空以全新B787-9直飛歐美,給予旅客最安全又舒適的飛行體驗。



▲海南航空今年3月全新開通北京—蒂華納—墨西哥航線,旅客 能輕鬆前往感受中美洲浪漫文化。

的海口一雪梨,每週2班、西安一雪梨,每週2班、長沙一雪梨,每週2班、西安一墨爾本,每週2班、長沙一墨爾本,每週2班、深圳一奧克蘭,每週2班,以及去年開通的深圳一布里斯本,每週2班和深圳一凱恩斯,每週2班。

張璇指出,透過台北一海口天天直飛, 能完美銜接海口出發的洲際航線,例如海 口一雪梨,目前業者包裝8~10天行程, 能走訪澳洲魅力大城雪梨港,探索港灣大 橋、雪梨歌劇院、藍山國家公園等,還可 透過海口中轉優勢,包裝海口City Tour, 一次感受澳洲冬季與海南夏日的「冰火2重 天」旅遊魅力。

美洲航網綿密 全面覆蓋北美航網

海南航空自2008年起開通第1條美洲航線,截至今年上半年已拓展至11個航點、16條航線,成為飛往北美最多航點的陸籍航空公司。美洲航點目前有西雅圖、多倫多、芝加哥、波士頓、聖荷西、洛杉磯、卡加利、拉斯維加斯、紐約、溫哥華,以及今年3/21開航的北京—蒂華納—墨西哥,更是市場上少數直飛墨西哥的航空公司。

目前從北京出發至美洲共有8條航線,或 可運用上海、長沙、成都、重慶、深圳等 樞紐做延伸,對台灣旅客而言,轉機相當 便捷,未來能輕鬆前往加拿大、美國,甚 至墨西哥等魅力城市旅遊。

全新制服海天祥雲 6/6起已全線更新

張璇強調,海南航空致力提供旅客最優質的飛行服務,除了拓增洲際航點、加密洲際航線,在軟體上,更是以5星級標準用心服務,例如今年攜手米其林星級廚師,打造空

中英倫美食饗宴,海品空廚系列全面升級。

另外,去年7月在巴黎時裝週亮相的海南航空第5代全新制服—海天祥雲,今年6 /6起也已全線更新。海天祥雲彰顯海南航空空服員的清新脫俗,知性淡雅的高貴柔美,展現出業界專業沉穩智慧的服務精神之典範。全新制服以中國國服旗袍形狀做底,領口為祥雲漫天,下擺為江涯海水,以「彩雲滿天」為基,寓意海航大鵬鳥翱翔於雲海之間,構成獨具海南航空特色的東方之美,提供旅客更美好的飛行感受。



▲特拉維夫是以色列首都,海南航空「北上廣」3大樞紐都有直飛。

台北一北京/西安中轉可銜接遠程航線

_	110 10	,,,,, <u> </u>	→ 1 Ty -		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
	航班號	班期	出發地點	起飛時間	到達地點	落地時間
兩岸航線	HU7988	1	台北	13:00	北京	16:20
	HO1300	3/5/7		19:40	北尔	22:50
	HU7987	1/3/5/7	北京	08:15	台北	11:40
	HU7980	2/5	台北	13:40	西安	17:45
	HU7979	2/3	西安	08:35	台北	12:40
	HU7948	Daily	台北	18:50	海口	21:15
	HU7947	Dally	海口	15:30	台北	17:50
	航班號	班期	出發地點	起飛時間	到達地點	落地時間
北京─愛丁 堡─ 都柏林	HU749	2/6	北京	01:30	愛丁堡	06:00
	HU749	2/6	愛丁堡	08:00	都柏林	09:10
	HU750	2/6	都柏林	11:10	北京	05:00+1
	HU751	4/7	北京	01:30	都柏林	06:00
	HU751	4/7	都柏林	08:00	愛丁堡	09:10
	HU752	4/7	愛丁堡	11:10	北京	05:00+1
北京一柏林	航班號	班期	出發地點	起飛時間	到達地點	落地時間
	HU489	1/2/5/6/7	北京	13:20	柏林	17:30
	HU490	1/3/5/6/7	柏林	19:40	北京	10:50+1
北京一布拉格	航班號	班期	出發地點	起飛時間	到達地點	落地時間
	HU7937	1/3/5	北京	01:40	布拉格	06:00
	HU7938		布拉格	14:00	北京	05:20+1
西安一羅馬	航班號	班期	出發地點	起飛時間	到達地點	落地時間
	HU7971	2/6	西安	01:00	羅馬	05:55
	HU7972	3/6	羅馬	12:40	西安	06:20+1

台北—海口—雪梨"冰火兩重天"產品

海口一雪梨	航班號	班期	出發地點	起飛時間	到達地點	落地時間	備註
	HU447	2/4	海口	19:40	雪梨	06:55+1	夏秋時刻
	HU448	3/5	雪梨	09:15	海口	16:55	
	HU447	2/7	海口	18:50	雪梨	07:15+1	冬春時刻
	HU448	1/3	雪梨	09:15	海口	15:55	令甘时列

中美洲新航線

	航班號	班期	出發地點	起飛時間	到達地點	落地時間	備註
北京—墨西哥 (經停蒂華納)	HU7925	1/3/5	北京	17:10	墨西哥	21:30	夏秋時刻
	HU7926	1/3/5	墨西哥	23:30	北京	08:05+2	
	HU7925	1/3/5	北京	18:30	墨西哥	22:00	冬春時刻
	HU7926	2/4/6	墨西哥	00:00	北京	08:35+1	令省时刻







338-0936

(04) 2326-7288

214-5828

颁215-8588















生主題旅遊精彩繽紛文化、娛樂

流行主題博物館、經典表演劇院、音樂文化廳等時尚文藝中 巴黎老佛爺奧斯曼旗艦店1年1度夏日購物季開跑 折扣季最

巴黎是1席流動的饗宴,也是旅人浪漫的起點,只要曾經 造訪,必然流連忘返,留下難以忘懷的經典回憶。文化、 娛樂、美食、購物、年度盛會精彩繽紛,多采多姿的藝 文、體育、娛樂等各式各樣表演活動推陳出新、百花齊 放,多元主題更是同業包裝產品的豐富來源,輕鬆滿足各 年齡層消費者的喜好,在巴黎遇見鍾愛一生的旅遊體驗。 本期特別介紹巴黎各項新主題旅遊及熱門活動,提供同業 規劃行程的參考。 ▶巴黎全年度主題活動繽紛多元,是同業

包裝產品的豐富來源。



.. ...

II II ...



▲Musée Yves Saint Laurent Paris歷史博物館



▲L'Atelier des Lumières數位影像展覽館

Sulture

時尚文藝中心全新開幕

2017~2018年巴黎許多全新落成或 新裝推出的藝術中心如雨後春筍般 接連開幕,包含:座落於瑪黑區的 Lafayette Anticipations現代藝術中心 每週五晚上6~10點,提供免費和無 限制的參訪空間,讓旅客盡情享受展 覽品及建築物的的美學; Musée Yves Saint Laurent Paris歷史博物館獨特 的光線氛圍下,展示時尚設計大師的 作品及工作坊,也可以一窥服裝的結



構,十分有趣; La Seine Musicale音樂廳卓越精湛的建築令人讚嘆,音樂表演聲光效果當心悅 目;L'Atelier des Lumières數位影像展覽館,現代藝術結合動感的視覺震撼,繽紛而華麗的創作 今旅客眼睛一亮;Grand Musée du Parfum巴黎香水博物館,體驗1場驚喜連連的嗅覺饗宴,旅 客在香氛中探索浪漫;Philharmonie de Paris音樂廳,享受多元化的音樂展演的同時,還可觀賞 精美樂器展覽;Fondation Louis Vuitton pour l'art contemporain藝術中心,以21世紀的創新設 計,結合巴黎展演的藝術內涵。種種交織現代時尚的展覽及音 樂劇場在巴黎精彩呈現,吸引文 青旅人,體驗1場洗滌心靈的時尚之旅。

創新娛樂表演吸睛度大增

五光十色的巴黎,以光彩奪目的娛樂表演啟動超時代吸睛大法,一舉 擄獲旅客的好奇心。2017年10月開幕的Inauguration of U Arena,可容 納32,000~40,000人的空間,是舉辦體育賽事或演場會的熱門場地;於

Folies Bergeres女 神遊樂廳劇院,全新 推出Fashion Freak Show將於今年10月 隆重推出; FlyView 虛擬實境模擬飛行裝 置,將引領旅客體驗 1場飛越巴黎之旅。





▲FlyView虎擬實谙模擬飛行裝置,引領旅客體驗1場飛越巴黎之旅。 ■Inauguration of U Arena, 是舉辦體育賽事或演場會的熱門場地。

PARIS Feel the energy!

、美食、購物、年度盛會嶄新登場

心新裝開幕 創新娛樂表演活動吸睛 同業產品包裝元素豐富 低下殺3折 定時推出多元體驗課程 樂享購物樂趣提升新鮮感

舌尖美學/購物天堂



▲法式美食搭配經典美景: 創浩巴黎之旅難忘體驗



▲▶円黎老佛 爺奧斯曼旗艦 店推出多元體 驗課程,包含 葡萄酒與乳酪 品味及法式馬 卡龍烘培課



法國堪稱米其林聖殿,來到巴黎絕不可錯 過法式美食饗宴。隆重推薦近2年甫開幕, 人氣居高不下餐廳:La Verrière、Spoon、 Fouquet's Paris \ Publicisdrufstore \ Rural by Marc Veyrat \ L'Etoile du Nord \ Le Cordon Bleu campus、Ore等。

而榮登時尚殿堂的巴黎,自然也不然錯過 購物,2017~2018年巴黎新開幕的購物中



撰文/林涵詩 圖片提供/本刊圖庫

▲法國名列米其林殿堂,不可錯過法式特色餐廳巡禮。

心包含: Printemps du Goût、Grande Epicerie de Paris、Forum des Halles shopping centre、Hédiard, 2019及2020將分別推出Galeries Lafayette及Galleria deluxe separtment store。

另外, 巴黎老佛爺奧斯曼旗艦店於6/1~9/2, 與眾多品牌合作推出1年1度夏日購物季。6/27~8/7還有 夏日折扣季,最低3折優惠,大大吸引血拼族目光,同業可趁勢於產品中規劃購物行程。而平時老佛爺奧斯 曼旗艦店也推出多元體驗課程,包含:巴黎中心品味葡萄酒與乳酪(每週一、五)、巴黎中心法式馬卡龍烘 培課程(每週二、三)、巴黎美妝大師班(每週二)、獨特時裝表演(每週五、六)、商場歷史探索(每週 六、日)、兒童免費體驗活動(每週日),對於喜愛嘗鮮並體驗巴黎的旅客,獨具魅力。

▼巴黎老佛爺奧斯曼旗艦店於6/1~9/2排出1年1度夏日購物季



8下半年巴黎活動

日期	活動
6/1~9/2	巴黎老佛爺奧斯曼旗艦店夏日購物季;6/27~8/7夏日折扣季。 繁體官網:https://goo.gl/sLuHH2
7月	Fnac Live法雅克音樂節、The Peacock Society Festival電音節、 Les Siestes électroniques午寐電音節、法國國慶、Festival Paris l'Été戶外劇院、Cinéma en plein air露天音樂節、巴黎沙灘季、巴 黎爵士嘉年華
8月	Classique au Vert綠地古典音樂節、Rock en Seine搖滾塞納音樂節、Tréteaux nomades流動劇場節、巴黎沙灘季
9月	巴黎設計週、巴黎女人慢跑日、歐洲遺產日、巴黎馬拉松、Nuit Blanche不眠之夜藝術節
10月	當代藝術週、Art Shopping沙龍展、Kidexpo兒童博覽會、Rolex Paris Masters網球賽、時尚週、巴黎巧克力節
11月中~1月初	聖誕嘉年華

AIRFRANCE / 参法航台北一巴黎航班資訊

法國航空(Air France)時隔20年重啟巴黎一台北航線,同時與天合 聯盟夥伴—中華航空以代碼共享的方式進行合作,法航歐洲地區綿 密航班便於同業包裝多元深度旅遊產品。

機型:採用波音777-200,規劃280個座位,包括40個商務艙、24個 尊尚經濟艙及216個經濟艙座位。

班次:每週3班,去程為每週二、五、日;回程為每週一、四、六。

時間: AF557:10:25台北出發,當天18:20到達巴黎; AF552:13:35巴黎出發,隔天08:15到達台北。



巴黎2017年八住人次創10

台灣旅客2018/1~5月人次成長12.61% 長榮航空Daily 薰衣草、法國城堡群、松果小火車、羅亞爾河谷葡萄酒莊、巴黎百年

大國法蘭西島大區(大巴黎地區)旅 遊委員會日前公布,2017年該地區 旅店入住人數達3,380萬人次,比2016年

增長9.5%,為10年來最高。旅遊委員會 主席埃里克・熱納邁特爾指出表示・2017 年旅遊業不僅回暖,還創下10年來最高 紀錄,除飯店入住人數大幅增加以外, 全年遊客消費額達208億歐元,比2016 年增長8.5%。反觀台灣市場,觀光局統

玩味迪涅萊班、瓦朗索爾2大薰衣草城鎮 徜徉紫色花海 最豐富 搭乘松果小火車、庇里牛斯山健行、松露風味餐



太平洋旅行社全球旅行部經 **理洪湘凌**表示,運用阿聯酋 航空尼斯、巴黎雙點進出包裝 的「我的足跡·南法14日」 帶領旅客探訪普羅旺斯薰衣 草、尼斯蔚藍海岸,感受南法 香氛之旅。行程從暑假出發, 期間正逢薰衣草季節,旅客能 在油涅萊班、万朗索爾2大董

衣草的故鄉,欣賞大片的紫色花海。此外,太平洋旅行社也規劃繽紛的特色體 驗,像是探訪但丁《地獄谷》來源的雷伯古城、搭乘松果小火車穿越阿爾卑斯 山、庇里牛斯山健行、輕啜來自盧爾德治癒百病的神奇泉水,以及卡爾卡森城 、古羅馬嘉德水道、酒鄉波爾多等世界文化遺產,將南法的特殊亮點一次網 羅。美食部分亦講究道地,網羅卡蘇雷砂鍋、巴斯克風味美食、新鲜生蠔海鲜 拼盤、松露風味餐多樣特色餐,滿足旅客味蕾。



產品包裝優

- 2 走訪迪涅萊班、瓦朗索爾2大薰衣草城鎮。
- 3. 網羅世界文化遺產、道地美食, 感受當地人文。



洪湘淩

集結巴黎精粹 包含多元主題



▲蒙馬特藝術村必訪聖心殿

黎—法蘭西 採用華航/ 各艙等提供 李更提升為 集結巴黎經 蒙馬特藝術 旅客走入巴 层景點目西 有找,比 產品依舊

略法國風情

是最能感受

長汎特別推

品,獲得各

巴黎市區觀

Outlet折扣

歐元塞納河

文 化 潰 產

「香波堡」

瑰古城普羅

食部分,也

道式、羅亞

,從舌尖

衣草及暑假旺季,搭配巴黎市區各項主題旅遊的產品也 醺一在法國經典美景頂級美饌10天」產品為例,包含法 城堡、米其林1星餐食、巴黎鐵塔登頂野餐,並搭配中 斯、可順遊世界第2小國摩納哥



- 3. 產品結合巴黎主題游,並順游南

五温旅遊 長榮首飛巴黎 玩樂法瑞義

安排TGV+義大利國鐵 穿越白朗峰隧道前往米蘭 走法輕鬆



的香榭麗舍大道盡頭的戴高樂廣場上, 是12條大道的核心。

五福旅遊長程線線控副理趙岑霖表示,利 用長榮直飛巴黎包裝的「玩樂歐洲~新法瑞 義、鐵力士山、黃金列車、日內瓦老城、法 拉利博物館、雙高鐵、白朗峰、住威尼斯島 上13日」,產品將天數延長至13天,變換路 線走法,讓旅客享受更愜意的旅程。像是從 安排TGV前往米盧斯再拉車到伯恩,比傳 統史特拉斯堡省去1百公里車程。此外,從 瑞士前往米蘭的路線也捨棄以往的蜿蜒山 路,特別拜訪日內瓦,從霞慕尼穿越白朗 ▲宏偉壯麗的凱旋門位在16區世界著名 峰隧道到義大利米蘭,比從盧森過去節省 約1.5小時車程,讓旅客欣賞景點時間更加 充裕。景點部分特別前往白朗峰搭乘最高

的南針鋒纜車(涌堂純瑞才有),讓旅客眺望白朗峰冰川處處、白雪封頂的暑 致。另外安排住宿羅馬2晚、威尼斯1晚,感受義大利夜晚之美。





- 3 暢遊鐵力士山、白朗峰瑞士2大名峰



五福旅遊長程線線控副理

捎岑霖

長汉、旅運 網羅法國經

聖米歇爾山、羅亞爾河流域、



壘建築,孤立在海中。



撰文/張偉浩 圖片提供/本刊圖庫

運3,380

啟巴黎一台北直飛航段 法國旅遊市場前 繽紛多元亮點

計,2018年1~5月旅遊人次成長12.61%,來到 31,790人次,加上4月法國航空重啟巴黎一台北航

段,各家業者無不推出新產品投入市場藍海。

享受多重體驗 深度品味在地 <mark>暑假清倉限定1元加贈Wi-Fi</mark>漫遊 冬季限購超殺破盤價 自由行更便宜 吸引旅客目光 蜀家企劃羅亞爾河谷葡萄酒莊巡禮、經典電影取景地

經理龔冠彰表示,「迷戀巴 香頌、塞納戀曲8日遊」產品 法航聯合銷售直飛巴黎航班, 不同等級香檔,經濟艙寄艙行 30公斤,服務全面升級。行程 典景點巡禮亦造訪奧維小鎮、 村,並加贈巴黎地鐵券,引領 黎當地生活,或探索在地私 村,秋季清倉價直客價4萬 自由行更便宜。經典南法 是市場主流,目前正值薰 是主力之一。以「紫愛微 國深度3宮、羅亞爾河雙

段飛機前往南法聖地尼

度遊巴黎。 法及摩納哥。

級。

巨大旅遊經理 龔冠彰

▲東南旅游獨家安排羅亞爾河谷葡萄酒莊巡禮

東南旅游長程線產品首席設計師林如偉

表示,因應暑假旺季,東南旅遊特別推出 「法國羅亞爾河雙堡、酒莊、羅浮宮、 塞納河遊船10日」產品,於暑假期間出 發團體,每人加1元即贈送Wi-Fi機(每房 1台)。產品行程更是精彩豐富,包 含人氣部落客私房景點「雙獨家企 劃」:羅亞爾河谷葡萄酒莊巡禮、 造訪花都經典電影取景地;「雙

博物館巡禮」:羅浮宮、香水博物

館;「雙城堡探訪」:雪濃梭堡、香波堡。還有塞納河浪漫遊船及藝文主題 巡禮,漫步藝術聖地蒙馬特、米其林評鑑莫雷小鎮。針對假期有限的旅客則 推薦「法國雙博物館、塞納河遊船、蒙帕納斯登頂、左岸、雙料美食6日」 產品,除造訪巴黎經典景點,並特別安排蒙帕納斯登頂巡禮,以及河谷購物 城等血拼聖地,冬季限定預購超殺優惠,直客價32,999元起。



產品包裝優勢

- 2 暑期出發團,加1元即贈送WiFi漫遊服務。
- 3 推出冬季6日行程超殺優惠,直客價32,999元起。

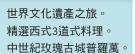


首席設計師 林如偉

成堡 感受法蘭西精神

中世紀玫瑰古城普羅萬 巴黎百年地窖餐廳風味餐

歐洲部課長許佩喻表示,領 除了深入巴黎之外,拜訪城堡 法蘭西精神的方式。為此, 出「FUN游法國城堡10天」產 年齡層旅客喜愛,除包裝經典 光,特別安排老佛爺百貨、 城血拼行程,並加贈價值25 遊船。此外,特別規劃世界 聖米歇爾山、羅亞爾河流域 及「雪濃梭堡」、中世紀玫 萬,盡覽法國夢幻城堡。餐 特別網羅玫瑰之城精選西式3 爾河風味料理、聖米歇爾山 **塔餐、**円黎百年地 室餐廳 同味 認識法國歷史人文。





長汎旅運歐洲部課長

許佩喻

世邦旅遊 5大好禮讓旅客深入法國精粹

<mark>搭乘5星長榮航空直飛巴黎 拜訪羅浮宮欣賞3大神作</mark> <mark>安排La Vallee Village</mark>體驗購物樂趣、品嚐法式香醇咖啡



▲充滿藝術家氣息的奧薇小鎮

世邦旅遊歐洲線協理周祖修表 示,利用長榮航空直飛的「魅力 歐洲~Bonjour Paris奧薇小鎮、藝 術人文、巴黎拜金女7天」以5大 好禮吸引旅客目光。1.搭乘5星長 榮航空享受舒適空中旅程、2. 市 場獨家花都巴黎藝術饗宴,帶領 旅客前往羅浮宮欣賞宮內最著名 的「鎮宮3寶」,包括勝利女神 像、米羅的維納斯、蒙娜麗莎。

3. 巴黎La Vallee Village購物村,讓旅客用最低折扣購買最想要的時尚精品。4. 特別加贈梵谷的鍾愛一奧薇小鎮,是印象派畫家的故鄉,引領旅客沾染藝術家 氣息。5. 每人法式香醇Cafe au Lait1杯,世邦旅遊特別安排巴黎著名經典的咖 啡館(例如:金城武咖啡館、花神咖啡館、雙叟咖啡館、福格咖啡館),請旅 客品嚐1杯咖啡,深刻體驗法國CAFÉ的人文生活





- 1. 利用長榮航空航點推出巴黎拜金女7天產品。
- 2 特別拜訪梵谷的鍾愛一奧薇小鎮,感受藝術氣息。
- 3 規劃1天自由活動,讓旅客自我探索法國人文精神。



世邦旅遊歐洲線協理

周祖修

澳洲維多利亞州旅遊局訪台

大中華區總監張曉晨去年底履新後首次來台 拜訪中華航空及旅行同業華航墨爾本航線每週3班 擴大機位供給 冬季班表10/29起以B777執飛

撰文·攝影/曾瀞葳 圖片提供/本刊圖庫





- ▲每年6-9月是維州最適合滑雪的季節。
- ◀(左起)華航台北分公司行銷部副主任鍾盛儀、澳洲維多利亞州 旅遊局華南地區,香港及台灣市場經理阮曉惠、大中華區總監張曉 晨、華航台灣地區行銷協理馮震宇、台北分公司客運營業部主任王 柏翰、商務組主任盛重德。

>一幾年南半球紐澳旅遊市場持續獲 **人**一得台灣遊客喜愛,加上航空公司 航線拓展、機位供給增加,為市場注入 蓬勃生機。**澳洲維多利亞州旅遊局大 中華區總監張曉晨**於去年底履新,並於 日前來台,拜訪中華航空及旅行同業, 共商新年度的宣傳行銷規劃與展望。

2017台灣赴澳旅遊人次 較2016年成長10.4%

張曉晨表示,根據澳洲旅遊局最新公佈的統計資料顯示,台灣2017年赴澳洲旅遊人數達到17萬9,900人次,較2016年增長10.4%,其中有5萬8,900名旅客造訪維多利亞州,成長幅度約4.2%,而停留在維州過夜數成長18.9%,除了人數與過夜數字提高之外,旅客在維州消費額達

16.9億澳幣,也較前1年成長了17.3%。

張曉晨指出,維多利亞州擁有豐富的 旅遊資源,集文化藝術、體育賽事、節 慶活動、美食美酒、自然風光和時尚都 市風貌於一身,廣受全球旅客的喜愛。 澳洲不只雪梨,希望讓台灣旅客除了雪 梨、布里斯本,再進一步認識到墨爾本 豐富的旅遊資源,墨爾本集美食+美酒 +咖啡+購物等「食」尚元素,這幾年 獲得不錯的旅客增長率,

9月後攜手華航與同業 舉辦考察團及KOL行銷

今年9月之後將攜手華航與同業持續 推廣當地觀光,除了針對同業和媒體舉 辦考察團,亦將聚焦KOL行銷,透過網 路社群來宣傳澳洲。 張曉晨表示,一直以來,維多利亞 州旅遊局密切關注台灣出境旅遊市場的 趨勢,並深刻了解到,具在地特色的體 驗式旅行已成為新趨勢,台灣旅客不滿 足於常規單一的旅遊方式,對新產品、 新體驗的接受度高。維多利亞州旅遊局 將繼續採取創新和多元化的市場推廣策 略,與各大航空公司、旅行社和戰略夥 伴緊密合作,進一步提升維州作為台灣 旅客赴澳洲旅遊的首選地。

華航擴大機位供給主打東澳雙城遊產品

華航台灣地區行銷協理馮震宇表示,目前華航每週3班的台北一墨爾本航線,未來將進行機型調整,提供更多機位,華航冬季班表10/29起,機型將由目前的A350改為B777,整體增加約54個座位數,其中豪經艙就多出31個座位數。

華航台北分公司客運營業部組澳線 主任林柏翰表示,看好東澳的發展,華 航將增加機位供給,除了機型調整,並 將墨爾本中轉至紐西蘭基督城的航班回 收,便利業者包裝產品。像是主打東澳 雙城遊,可以透過雙點來回,不走回頭 路,靈活操作包裝雙城產品。

另外,單點的深度墨爾本遊也是人氣 推薦,墨爾本週邊,或是轉搭一段內陸 機到鄰近的塔斯馬尼亞,將會為成熟的 東澳市場注入新意,希望攜手同業再開 發包裝具有新意的產品。



▲疏芬山推出了夢幻感十足的聖誕慶典

南半球避暑 體驗白色聖誕節

地處南半球的墨爾本,每年12月的聖誕節都是在 酷暑中度過,但7月可是南半球的聖誕月,可乘 冰滑梯,走逛市集,歡渡輝煌冬日夜晚。距墨城 僅2小時車程的疏芬山則於6/30~7/22推出夢 幻感十足的聖誕慶典。

網站:https://bookings.sovereignhill.com.au/



▲人氣最旺的布勒山滑雪場(Mount Buller)。

到墨爾本玩雪 維州滑雪場推薦

維州5大滑雪場分布於墨爾本東北部的高山地區: 人氣最旺的布勒山滑雪場(Mount Buller)、維 州最大擁有92個雪道和4個地質公園的佛斯奎克 山(Falls Creek)、多樣地形的賀騰山(Mount Hotham)、距離墨爾本僅2小時車程的湖泊山度假 村(Lake Mountain)以及擁有迷人鄉村氛圍的高 山度假勝地堡寶山(Mt Baw Baw)。

華信航空與台東桂田喜來登合作

推出台東自由行2天1夜4,688元超值優惠價 獨家推出機上餐點—雙紅寶石養生麵包餅

撰文•攝影/劉彥廷



▲華信航空總經理曹志芬(右3)、副總張酉光(右1)、台東桂田喜來登酒店董事長特助 李炎山(右4)。

一一合台東熱氣球嘉年華的來臨,華信航空與台東桂田喜來 登酒店攜手推出「手牽手一同遊台東」合作方案。搭乘 華信航空班機由台北到台東、入住知名台東桂田喜來酒店,機 票加住宿2天1夜只要4,688元起。華信航空以104人座E190豪 華噴射客機執行台北一台東,每天早晚來回2班,周日更增為3 班,飛時只要短短50分鐘,相當便利。

華信航空總經理曹志芬表示,凡搭乘華信航空台東一台北 AE394晚班機的旅客,就可在舒適客艙氛圍中,品嚐台東桂田 喜來登酒店提供「雙紅寶石養生麵包餅」,享用台東在地食材 好滋味。

觀光局舉辦駐外主任會議

為新南向加溫 設立曼谷辦事處增添利基 多元活動積極推廣 搶攻東協各國旅客訪台

撰文/王政 圖片提供/交通部觀光局



▲(前排左起)交通部觀光局主任秘書林坤源、局長周永暉、副局長陳淑慧與各地駐外辦 事處代表合影。

通部觀光局於6/27召開「駐外辦事處行銷推廣研討 會」,邀請各地駐外辦事處代表返台共商推廣計畫與分 享市場概況,會議中就對未來推廣計畫與策略進行說明,並回 報各地的市場資訊。

由於新南向的政策推動,成功為台灣市場注入全新的活力 與客源,因此觀光局透過原有的吉隆坡、新加坡2大辦事處, 搭配曼谷辦事處的成立,全方位針對各個市場進行推廣。如負 責馬、菲、印尼、汶萊的吉隆坡辦事處,便區分不同宗教依據 喜好推出相應的推廣策略。而曼谷辦事處也將推出泰皇之旅, 帶領泰國民眾回首拉瑪9世皇1963年來台進行農業考察時的各個景點,對於這些崇敬泰皇的泰國旅客而言極具吸引力。

群英會月例會登場

2018國際總經概論主題 預計10月舉辦北韓Outing

撰文•攝影/劉彥廷



▲群英會會長蕭國光(左1)、講師賴忠志(右1)、群英 會前任會長吳毓玲(中)及當日壽星共同合影。

工工英會例會於6/20假台北長榮桂冠工工 酒店舉行,此次特別邀請到曾擔任統一證券國際金融行銷組經理人,同時也是金門大學講師、O'pet創辦人的賴忠志,以專業管理角度為現場同學分享國際總經概論。

群英會會長蕭國光表示,今年難得邀請到賴教授,希望透過理財專家的分享,讓大家對總經概論有進一步了解,做好個人理財與財務管理,另外,預計今年10月舉辦北韓Outing,希望邀請群英會朋友們一起前往實地考察,了解北韓旅遊的資源。

吉隆坡喜來登帝國酒店

榮獲馬國首家醫護安全酒店認證 重新裝潢開創醫療旅遊商機

撰文/劉彥廷 圖片提供/吉隆坡喜來登酒店



▲ (左起)喜來登帝國吉隆坡酒店銷售與市場營銷總監林 桂萍、太子閣醫療中心商業部總監范勝豐、喜來登帝國吉 隆坡酒店董事總經理弗蘭克、Ticadoc執行主席理查史帝 芬、銷售與市場營銷部總經理陳福琴、太子閣醫療中心首 席執行員張怡文。

甲聯會6月份例會

金龍永盛與Airbare go合作 推出團體與機票分銷新模式

撰文·攝影/張偉浩



▲ (左3起)甲聯會會長陳宜信、金龍永盛旅行社歐洲線線 控協理李朝旺、權可易總經理林敬祥、金龍永盛旅行社總 經理林英明(左8)與團隊合影。

聯會於6/21假晶宴會館民生館舉辦6月份例會,特別邀請金龍永盛旅行社與Airbare go票機平台,與旅行同業一起分享全新獲利模式。甲聯會會長陳宜信表示,旅行業受理旅行業務之轉讓時,應與旅客重新簽訂旅遊契約,否則不得轉讓其他旅行業辦理,請甲種旅行社一定要簽署轉團同意書,以保障雙方權益。此外,金龍永盛旅行社與Airbare go票機平台合作推出歐洲Join Tour,讓同業自行購買機票,同時可在團費與機票賺取雙利潤。



千年魅力 央視記錄片 (國之大運) 深度採訪

經歷長達3個月的休演期, 《最憶是杭州》2018演出季已於3月起正式開演,以更高品質的內容呈現在觀眾眼前!藉由全新升級,杭州印象 西湖文化發展有限公司更是邀請中外各大媒體前來觀演,並進行相關的媒體推廣,如:從今年4月開播的央視記錄片《國之大運》,裡面 不僅詳細且真實的紀錄了《最憶是杭州》的演出現場和演員花絮,其中更是以天鵝湖段落的演員為線索,引出這台演出幕後的故事,成為 該紀錄片的壓軸篇,結合流淌千年的大運河所蘊含的深刻精神,發人深省,預計10月將會播出!

中韓攜手合作 寓教於樂

近年來韓國綜藝觀光節目熱度與討論度持續延燒,而杭州印象西湖文化發展 有限公司更是於今年5月中旬,與韓國KBS電視臺合作,攝製旅遊觀光綜藝節 目《戰鬥旅行BattleTrip》,著重向韓國民眾推薦來人間天堂杭州旅行必看 演出《最憶是杭州》,體驗者朴素賢不僅是韓國著名的電臺主持人和演員, 自己更是曾經學習過芭蕾,當她看到天鵝湖這幕時,更是感慨落淚,現場所 有韓國攝製組工作人員均對演出和演員讚不絕口,表示一定要把這麼精彩的 演出推薦給韓國民眾,該節目已於6月初播出,收到很好的反響。







力邀知名媒體 共享杭州之美

5月下旬,杭州印象西湖文化發展有限公司配合著名雜誌《國家地理》的教育網站,邀請全球著名攝影 師John Starmeyer 拍攝《最憶是杭州》演員排練照片,透過精美的照片,向世界展現出杭州精神以及力 與美,屆時更是會將照片刊登在網站上,提供全球用户學習欣賞。

此外,在6月下旬,杭州印象西湖文化發展有限公司與杭州市旅委對接,邀請十名海外社交媒體意見領 袖(KOL)觀演,並在其社交帳號包括FACEBOOK、INSTAGRAM、TWITTER上對發表觀後感言,借助他們在互 聯網上的人氣和關注量,《最憶是杭州》得到了非常快速的傳播,讓這股杭州熱持續發展!



- ◎ 哪多 册 黄山徽菜風味、農家風味、福地宴或養生宴、徽風宴或玉屏宴、 白嶽風味等
- 图店安排 屯溪-天都國際或同級 黃山鳳景區-獅林或北海或同級 休寧-祥富瑞客棧或同級 溫泉景區-溫泉度假或同級

合肥鳳陽蚌埠徐州亳州5日遊

- ②③②③ 鳳陽-明中都鼓樓、明皇陵等 蚌埠-海上昇明月、南北分界線等 亳州-華佗故里、曹操地下運兵道、中藥材市場等 徐州-雲龍湖景區、龜山漢墓、漢文化景區等
- 圆珠 変揚 鳳陽洪武宴、蚌埠江鮮風味、徐州地鍋雞、亳州藥膳風味等
- 窗底安排 合肥-融桶皇冠或同级 蚌埠-南山豪生或同级 徐州-開元名都或同級 亳州-亳州賓館或同級

黃山杭州千島湖南潯7日遊

- 古村落、徽韻歌舞秀等 千鳥湖-中心湖區等 浙江-水鄉南潯等 杭州-西溪濕地、明清河坊街、船遊西湖、最憶是杭州等
- 杭州西湖風味、古鎮風味等
- **福度伊屯溪-昱城皇冠或同級** 黄山風景區-西海或同級 千島湖-綠城喜來登或同級 杭州-錢江萬怡或同級

合肥淮南宣城黃山7日遊

- 天遺雙實文化園等 宣城-宣紙文化園、宣酒文化園、敬亭 山森林公園、弘願寺等 壽縣-壽縣古城牆、古城牆博物館 等 黄山-黄山風景區、黟縣西遞古民居等
- 圖味及排 淮南豆腐風味、尚禮宴、農家風味、養生宴或福地宴等
- 黃山鳳景區-獅林或同級 溫泉景區-溫泉度假或同級 屯溪-國際或同級

合肥-包河喜來登或同級

黃山景德鎮三清山8日遊

- 俊排思想 上旗-三清山景區等 弋陽-龜峰景區等 景德鎮-浮梁古縣衙、皇窯等 黃山-黃山風景區、齊雲山景區、屯溪濱水旅遊區、屯溪黎陽IN巷等
- 圆眼发動 黄山徽菜風味、赣菜風味、景德鎮瓷宴、養生宴或福地宴、白嶽風味等 假日廚房自助餐
- **国店安排** 屯溪-復華麗朗或同級 三清山-希爾頓或同級 樂平-東方或同級 景德鎮-景瀚或同級 休寧-祥富瑞客棧或同級 黃山風景區-北海或同級

溫州雁蕩山天臺山8日遊

- **发想是是 溫州-雁蕩山、江心嶼、五馬街、印象南塘等 臨海-古長城、東湖、** 紫陽古街等 天臺-國清寺、濟公故居、濟公院等 仙居-神仙居景區等 達昌-金礦博物館等 農水-古堰畫鄉等
- 圆 課 安 册 溫州小餛飩風味、仙居風味、天臺風味等
- **@用变制 温州-香格里拉或问数** 天臺-雷迪森容園或同級



₩ CATTE 中青旅安徽公司黃山分公司策劃

(電話:+86-559-2530011)





蒞臨仁川機場第二航廈 為您開啟全新的旅行體驗

2018年1月18日開始 大韓航空將遷移至仁川機場第二航廈





大韓航空試學邀請您蒞臨體驗仁川機場第二航夏。 議我們用更加快捷和便利的服務為您寫下旅行體驗的新篇章 Excellence in Flight

KOREAN AIR